

PTUJ, 7. AVGUSTA 1969

LETNO XXII., ŠT. 31

CENA 0,50 DIN

Praznik občine Ptuj

Razstava predmetov iz Azije in Afrike

V počastitev občinskega razstavnik 8. avgusta bodo ju odprli razstavo predmetov, ki jih je zbral Dušan Kveder med službovanjem v Indiji in Afriki. Razstava so pripravili pod vodstvom Vi-

tomira Belaja, kustosa v ptujskem muzeju.

Dušan Kveder je kot vojnik zbral veliko orožja. Iz Indije je prinesel največ

glasbil. Od orožja je zanimivo pogledati kopja raznih plemen, ščit iz kože nilskega konja, indijsko bojno sekiro, ki ima v spodnjem delu ročaja skrito bodalo, meče, bodala.

Kot rečeno, je prinesel iz Indije največ glasbil. Indija poznata okoli 700 vrst glasbil. V zbirki Dušana Kvedra, ki je razstavljena, je 30 instrumentov, ki reprezentirajo indijska glasbila. Zato je ta zbirka izredno dragocena. Iz Indije je tudi kolekcija plastik. Na razstavi je tudi slika (platno) iz tibetanskih templjev. Tam so tudi

Spored proslave

ob občinskem prazniku občine Ptuj 1969

8. avgusta 1969

ob 9. uri slavnostna seja občinske skupščine v veliki dvorani Narodnega doma v Ptaju, Jadranska ulica 13 ob 10. uri odprtje doprsnega kipa narodnega heroja Dušana Kvedra-Tomaža v parku ob Dravi ob 10.30 otvoritev razstave izvenevropske etnografske zbirke Dušana Kvedra v razstavnem paviljonu ob Dravi

ploščice iz palmovih listov ženska okoli gležnja za o-
kras, prstan za nožni palec, fotografije iz Azije predvsem iz Indije, piščal, s katero fakirji izzivajo kače k »plesu«, ženska ogrinjača... Razstavljenih je okoli 180 predmetov.

Na magnetofonski trak je posnetna originalna indijska glasba, ki jo bodo vrteli na razstavi.

ZR

Zveznemu izvršnemu svetu Beograd

Na današnjem sestanku zbrani predstavniki občinske skupščine, člani občinskih vodstev družbenopopolitičnih organizacij — Zveze komunistov, Socialistične zveze in Zveze sindikatov, zvezni in republiški poslanci našega območja ter predstavniki delovnih organizacij ogorčeno protestiramo proti nedavni odločitvi Zveznega izvršnega sveta, ki je po informacijah Tanjuga in tiska izločil iz predloga mednarodni banki za obnovo in razvoj predlog za sofinanciranje cestnega odseka Hoče—Levec.

Ugotavljamo, da je bil ta sklep sprejet na nesamopravni način, brez prejšnjodne konzultiranja s skupino SRS Slovenije in njenimi organi, ki so že sprejeli ustrezne zakonite akte za modernizacijo ceste Sentilj—Nova Gorica. Menimo, da so se s tem sklepom zavrljali dolgoletni napori in prizadevanja Slovenije za modernizacijo nekaterih cestnih odsekov, ki predstavljajo pomembno ekonomsko korist ne le za Slovenijo, marveč za vso Jugoslavijo.

Popolnoma se solidariziramo s protesti slovenske javnosti in z njenimi zahtevami, da Zvezni izvršni svet ponovno prouči to vprašanje in sprejme takšne sklepe, ki bodo v prid realizaciji concepta naše republike in njenih prizadevanj za modernizacijo ekonomsko pomembnega objekta — ceste Sentilj—Nova Gorica.

Z obžalovanjem ugotavljamo, da je omenjeni sklep Zveznega izvršnega sveta močno zrahjal politično zapiranje slovenske javnosti v nedavno izvoljeni politično izvršilni organ najvišjega jugoslovanskega predstavnika telesa in da moramo z javnimi protesti vplivati na spremembo takih neupravičenih in ekonomsko škodljivih sklepov.

V Ptaju, 30. julija 1969

Predsednik
občinske skupščine Ptuj
Franjo Rebernak

Sekretar
občinske konference ZKS Ptuj
Franc Tetičkovič

Predsednik
občinske konference SZDL Ptuj
Zdravko Turnšek

Za predsednika
občinskega sindikalnega sveta Ptuj
Simon Pešec



SHIVA, ki se opira na bika Nandi iz Indije

Skupščine občine Ptuj

OBČINSKA KONFERENCA ZKS
OBČINSKA KONFERENCA SZDL
OBČINSKI SINDIKALNI SVET
OBČINSKI KOMITE ZMS
OBČINSKO ZDRAŽENJE BORCEV
NOV

želijo vsem občanom ptujske občine ob 8. avgstu — občinskem prazniku — prijetno praznovanje ter jih vabijo k novim naporom za nove uspehe!

SZDL danes

(Nadaljevanje)

V prepričanju, da je marksistična misel eden izmed najbolj tvornih faktorjev napredka, se Socialistična zveza odločno zavzema za to, da ustanove, ki jih imamo pri nas, še hitreje, še bolj organizirano in načrtno usposabljajo za razvijanje te misli. Te ustanove bi morale bolj povezati, združiti svoja prizadevanja in delati kot marksistični instituti, ki se lahko nanje oprejo družbenopolitične sile.

Prav tako je nujno, da v šole vseh stopenj uvajamo sistematično več družbenih ved, da začnemo v šolah, družbenih organizacijah in društvenih intenzivnejše družbeno vzgajati mladino, izhajajoč iz marksistične znanosti in našega družbenopolitičnega sistema. Zavestni samoupravljalec se ne bo mogel razvijati in uspešno uveljavljati pri delu in v družbi brez knjige, bodisi dobre leposlovne ali strokovne, bodisi knjige s področja družboslovja.

Tisk, radio in televizija postajajo čedalje večji instrumenti samoupravne družbe. Razvijajo se čedalje v pomembnejšo demokratično tribuno za izmenjavo stališč in mnenj o zadevah družbenega pomena, razvijajo se v tribuno, ki odpira možnosti za ustvarjalni dialog delovnih ljudi in njihov vpliv na družbeno dogajanje, za družbeno kritiko in tudi organiziran boj za socialistične družbene smotre.

Samoupravni družbi je potrebno objektivno, živo in vsestransko obveščanje o dogajanjih doma in v svetu, še posebej pa o vsem, kar omogoča delovnemu človeku, da lahko učinkovito in dejavno sodeluje v javnem življenju. Socialistična zveza se odločno zavzema za tak razvoj teh sredstev, torej tudi za razvoj, v katerem se sredstva množičnega obveščanja ne bodo odtujila družbi in njenim težnjam po napredku na socialistični poti ter se

spreminjala v »tribuno« konformizma, senzacionalizma, snarhizma, birokratizma ter v monopol posameznikov ali skupin. Demokratizacija družbenega življenja in tem tudi mesta, vpliva in delovanja sredstev množičnega obveščanja, je poudarila samostojnost novinarjev in njihove vloge pri obveščanju. Toda ta samostojnost mora biti nelodljivo povezana z družbeno odgovornostjo novinarja za resničnost informacije, za tvorno socialistično družbeno usmerjenost in za demokratično kulturno tiskane besede v odnosu do bralcev in piscev ter do delovnih ljudi.

Socialistična zveza mora s svojo dejavnostjo uresničevati neposredni vpliv delovnih ljudi na idejno in politično usmerjenost komunikacijskih sredstev. Sredstva obveščanja so orodje delovnega človeka, ko uresničuje svoje socialistične smotre. Kot temeljna oblika množičnega političnega delovanja, kot povezovalec različnih interesov, ki se oblikujejo in razrešujejo v družbi, ima SZDL na tem področju pomembno funkcijo. Mora biti pobudnica za nove oblike uspešnejšega uveljavljanja družbenega interesa in vplivanja, pri tem pa to ne sme krniti samostojne ustvarjalnosti delovnih kolektivov, se ne sme spremeniti v novo obliko birokratskega usmerjanja tiska, temveč lahko pomeni le pomoč in oporek tem sredstvom, da bodo čim bolj kvalitetno opravljala svojo funkcijo.

(Dalje prihodnjic)

Otrek povzročil nesrečo

4. avgusta je peljal Silvo Ambrož po C. M. drevoredu. Pri stanovanjskem bloku št. 2 je iz hodnika pritekel Ljubo Gajšek (11 let). Zaradi prekratke razdalje voznik nesreče ni mogel prepričiti. Z lažjimi telesnimi poškodbami, ki jih je dobil otrok pri padcu, so ga odpeljali v bolnišnico.

Ostri protesti proti sklepu ZIS

ludi v ptujski občini

O protestnem sestanku stotkov vozil, 95 odstotkov potnikov in 50 odstotkov tovora z vseh vstopov oziroma izstopov v Jugoslaviji. Pri omenjeni cesti gre za reševanje jugoslovanskega in mednarodnega vozlišča. Sedanja cesta ni usposobljena za zelo velik promet, ki se je od leta 1965 do 1968 povečal za 65 odstotkov. Žal pa je Slovenija od vseh sredstev federacije, namenjenih za gradnjo cest v Jugoslavi-



Protestno zborovanje v Ptiju; v ospredju Franjo Rana, predsednik skupščine občine Ptuj, med razpravljanjem

ji v razdobju 1956–69, prejela le 3,4 odstotka. Slovenija je veliko objektov, tudi cestnih, zgradila s svojimi sredstvi, zato ji ni mogoče oceniti, da je kdaj koli terjala od federacije investicijska sredstva za modernizacijo in gradnjo prometnih objektov. Tudi sedaj je Slovenija pripravljena z lastnimi sredstvi modernizirati cesto Sentilj–Gorica. Za Jugoslavijo, zahteva demokratično in javno izdelavo vseh kriterijev, potreb, tehnične, ekonomske in prometne okoliščine, ki narekujejo gradnjo cest.

Iz razprave na protestnem sestanku in med ljudmi v ptujski občini je razvidno, da je omenjeni sklep ZIS povzročil vznemirjenje, ogrenje, občutke neenakopravnosti ter izigravanje..., kar je čutiti na vsakem koraku. Predvsem je vprašanje, zakaj je ZIS spremenil svoje prejšnje sklepe in kako je

VREME

za čas do nedelje 17. avgusta 1969.

Mlaj bo v sredo, 13. avgusta ob 6.17.

NAPOVED: od sobote 9. 8. do pondeljka 11. 8. bo sončno in vroče do 28 stopinj Celzija. V torek 12. 8. in v sredo 13. 8. bo precej oblačno, vmes nevihte. Od četrtka 14. 8. do sobote 16. 8. bo spet sončno in vroče do 27 stopinj Celzija. V soboto 16. 8. bodo zvečer nevihte z viharjem. V nedeljo 17. avgusta in še naslednji dan bo deževno.

Alojz Cestnik



Nova brezalkoholna piča »BEAT« krepi in osvežuje PETOVIA PTUJ

Tovarna glinice in aluminija

BORIS KIDRIČ, KIDRIČEVO

Proizvajamo:

surovi aluminij v valjarniških formatih in ingotih
kalciniramo glinico Al₂O₃,
aluminijске legure,
katran in mešanice fenola.
Telefon: 79 610 Kidričovo
Teleks: Kidričovo 331-16
Počta Kidričovo, žel. postaja Kidričovo

Ob občinskem prazniku — 8. avgstu — želimo vsem občanom ptujske občine prijetno praznovanje!

Izdajateljski svet o Tednikovi problematiki

dai se je sestal v uredniški Tednika izdajateljski časopisnega zavoda ter predstavniki slovenjebirske, ptujske in ormoške ter predstavniki urednega odbora. Razpravi so ugotovili, da Tednik potreben in da je njegovo izhajanje na podprtih in omogočiti tretje lista tudi na leto občino. Glede na novilno enoto kaže lenar občina večje zanimanje delovanje na gospodarskem... področju. Izvzeli so se, da bi pri-

lagodili Tednik novi regiji. To območje naj ima svoj časopis.

Med drugim je bilo rečeno, da slovenjebirska občina pred Tednikom, ki se tam razširil lani, ni imela svojega lista, druga informativna sredstva pa so o življenju in delu na njihovem območju poročala le v skopih besedah. Poskrbeli bodo, da se bo Tednik v slovenjebirske občini še bolj razširil. Tudi finančno ga bodo podprtli.

V razpravi so povedali, da po mnenju družbenopolitičnih organizacij iz Ormoža o

ukinitvi Tednika ne sme biti govora. Predstavniki ormoške občine bodo vedno zastopati omenjeno stališče.

Gоворili so tudi o vsebinah, predvsem o razmerju sestavkov iz posameznih občin. Vsebine ni mogoče strogo razdeliti. Občane je treba obvezati o pomembnih stvarih, ne glede na to, v kateri občini se dogodijo. Ce posveča list več pozornosti drugim občinam, mu ne smemo tega pripisovati kot slabost. Vsebinsko časopisa je mogoče zboljšati z večjimi finančnimi sredstvi, s katerimi bi lahko zaposlili več novinarjev in poskrbeli za druge stvari, ki vplivajo na kvaliteto časopisa.

Glede na težnje Lenarta in Slovenske Bistre po ožjem sodelovanju na tem območju so govorili tudi o soustanoviteljstvu in sofinanciranju Tednika. Soustanoviteljstvo Tednika bi razširili na slovenjebirske in lenarsko občino. Po predhodnem dogovoru predstavnikov soustanoviteljskih občin bi uredili tudi financiranje lista. Predlagali so, da bi ptujska občina krila 50 odstotkov potrebnih dopolnilnih sredstev, drugo polovico pa druge tri občine. Sredstva bi zagotovili v občinskih proračunih. ZR

Iz slovenjebirske občine:

MANJ GOSTOV - TURISTOV

Gostinstvo in turizem v slovenjebirske občini nikakor ne more iti v korak z razvojem te panoge v Sloveniji. Iz leta v leto se čuti večji zaostanek. Sicer pa so vsi družbeni gostinski objekti takšni, da niso več primerni za standard današnjega turizma. Tako hotel Plavnina kot letovišče grad Stenberg bi potrebovala precejšnja sredstva za obnovo svojih objektov. Poleg tega manjka gostinskim delavcem tudi več podjetnosti pri privabljanju gostov v njihove lokale.

Tako je bilo v prvih petih mesecih letosnjega leta v slovenjebirske občini 1708 gostov, kar je za 182 manj kot v istem obdobju lanskoga leta. Vzporedno s tem pa je padlo tudi število prenovečev za 421 v primerjavi z istim obdobjem lanskoga leta. -b

VLJUDNO PROSIMO

PROSIMO NAROČNIKA malega oglasa, ki želi oddati oprenjeno sobo s posebnim vhodom, kopališčico in garažo, ki smo ga objavili v prejšnji stevilki našega lista, da se oglaši v naši upravi.

Studenice

Most zgrajen v rekordnem času

ENOTA KAPETANA VUČINICA PREDALA MOST PREBIVALCEM STUDENIC.

Ni minilo dobrih štirinajst dni, ko je prišla v Studenice enota kapetana Radenka Vučiniča z nalogo, da prek Dravinje naredi nov most. V torek so ga že predali prometu.

Most je trideset metrov dolg, vanj pa je bilo v teh nekaj dneh vgrajenega čez trideset kubikov betona in čez šestdeset kubikov lesa. Za izgradnjo mostu pa so v teh nekaj dneh vojaki opravili čez 7000 delovnih ur.

Graditeljev dobili skromna darila in diplome, ki jim jih je v imenu skupščine občine podelil njen podpredsednik Vasa Branko. Enota, ki je gradila je dobila v dar tranzistor, darila in diplome pa so še dobili: kapetan Radenko Vučinič, vodnika Dušan Rekanovič in Želimir Brodnik ter vojaki: Vlado Leskovec, Andrej Stefančič, Dragoljub Mijatovič, Ivan Zamernik, Bogomir Kozoleb in Branislav Petkovič.

Dolgoletna želja Studeničanov je bila tako z izgradnjo mostu izpolnjena. Razen tega pa so dobili most, ki je



Podpredsednik SO Slovenska Bistrica je svečano predal most njegovemu namenu

Svečana otvoritev mostu je bila v torek popoldne ob peti uri. Na mostu so se zbrali graditelji in prebivalci Studenic in vabljeni gostje, ki jih je bilo precej. Med njimi so bili predstavniki naše vojske in podpredsednik skupščine občine Slovenska Bistrica, ki je most tudi svečano predal prometu. Najprej pa se je graditeljem v imenu Studeničanov zahvalil za izgradnjo mostu domaćin Jože Postek.

Po svečanosti na mostu in ko je uradno zapeljalo čezenj prvo vojaško vozilo, so graditelje povabili domaćini v njihov kulturni dom. Za svoje požrtvovalno delo so nato nekateri od gra-

Težja prometna nesreča

27. julija sta na pešpoti v Lancovi vasi na nepreglednem ovinku trčela mopedista Jakob Vaupotič iz Jurove 23 in Janez Murko iz Podlehničke 3. Vozila sta se po sredi pešpoti. J. Vaupotič se je hujše telesno poškodoval. Zlomil si je desno nogo in čeljust. J. Murko se je lažje poškodoval. Materialne škode je 600 dinarjev.

DELTA

tovarna perila in konfekcije PTUJ

Zahajevate povsod naše kvalitetne izdelke!

Ob 8. avgustu želimo vsem občanom občine Ptuju veselo praznovanje občinskega praznika!

Jubilejno turistično leto

V hotelu Poetovio

Več tujih in domačih gostov

V jubilejnem turistično-gostinskem letu Ptuja smo zaposili za razgovor tudi Franja Brodnika, direktorja ptujskega hotela. Med drugim je povedal:

»V jubilejnem letu mesta Ptuja smo pričakovali več gostov in turistov. Polletni pokazatelji poslovanja kažejo, da so bila pričakovana upravičena. Na jubilejno turistično sezono smo se posebej pripravili. Podjetje je restavriralo več obratov: »Ribiča«, »Pošto«, »Na gradu«, v hotelu smo preuredili in opremili klubsko sobo. Poleg ptujskega prospektka, ki ga je izdal turistično društvo, je podjetje »Haloški biser« naročilo 100.000 svojih prospektov. Prospekti smo poslali takorekoč na vse strani sveta, predvsem pa potovnim agencijam. Ta reklama se nam že bogato obrestuje. Strežno osebje smo enotno uniformirali. Poleg gostinske šole pričakujemo in specializiramo strežno osebje tudi v domači, svoji šoli. Bojan Kocjan vzgaja strežno osebje. Marija Kovačec pa kuharsko osebje. Kaže, da je bila ta odločitev upravičena. Storitve so boljše.

Zavedamo se, da tudi vinška pokušnja v kleteh »Slovenskih goric« privablja leta v leto več turistov. Tudi to obliko turizma pospešujemo. Med sodi v kleti se turisti prijetno počutijo, ob sendvi-

ču pa pokušajo dobro vino. Večkrat jim zaigra tudi godba. Lahko rečem, da okoli 75 % turistov, ki pridejo v skupinah, odpeljemo na vinško pokušnjo.

Ob primerjavi lanskega in letošnjega prometa moramo

zitni promet bi bil tudi v prvih treh mesecih večji, lahko rečem za 25 odstotkov, če bi pravočasno uredili cesto Maribor—Ptuj. Vsem je že znano, da so glavna hiba še večjega razvoja turizma pri nas slabe ceste.



Strežno osebje v prenovljeni klubski sobi: Albinca, Milena, Danica, Franjo Brodnik — direktor, Martin, Ivan, Hinko in Franci

povedati, da je letošnji večji. Samo hotel je letos sprejel že nad 300 avtobusov turistov, največ iz Avstrije, Italije, Holandije in Zah. Nemčije. Med tranzitnimi turisti, ki se ustavljam v hotelu, ali v njem prespijo, pa so ljudje skoraj iz celega sveta. Hotel je v turistični sezoni skoraj vedno popolno zaseden. Tran-

Hotelska menjalnica je tudi doseglje rekord. Samo letos je zamenjala že nad 70 milijonov starih dinarjev.

Ob vsem turističnem vrvežu ne pozabljamo na naše abonentke. Tudi letos smo jima pripravili abonentki večer v Narodnem domu. O tem večeru ste že pohvalno pisali v eni izmed prejšnjih števil Teknika.

Letos nas čaka še veliko dela. Smo sredi turistične sezone. Pred nami je še vrsta prireditv v počastitev 1900-letnice Ptuja, med njimi tudi osrednja proslava. V septembru bomo sodelovali pri kmetijski razstavi, pri dvo-dnevni splavarski prireditvi, modni reviji, vinski trgovini... V hotelu so že bile prve skupine tujih lovecev, ki so lovili jerebice. Glede na povpraševanje lahko rečem, da bo tudi lovski turizem uspešnejši. Za Silvestrovo je že tri četrtine hotelskih kapacitet rezerviranih. Potovalna agencija Union z Dunaja je rezervirala 45 penzionov. Vse kaže, da bodo poslovni uspehi v drugem polletju še boljši in da bo letošnje jubilejno turistično leto tako, kot smo pričakovali. ZR

PADLA Z MOPEDOM

27. julija se je peljal mopedist Anton Gojkošek s sotnikom Štefkom Murko, oba iz Trnovca, po cesti iz Podlehinka proti Tržcu. Iz dvořišča hiše št. 51 v Tržcu je z osebnim avtom pripeljala Proslava Proturič, doma iz Jurove 20, trenutno je v Avstriji. Mopedist je zadel v prednji del avtomobila in padel s sotnikom po cestišču. Pri tem se je lažje poškodoval.

NOČEMO POETOVI 69, ŽELIMO DRAVO!

Prvo vprašanje, ki si ga lahko postavimo, preden napisemo kaj več o nogometu v ptujski občini, je: »Ali bo dovolj denarja, da bosta dve ekipi iz ptujske občine sodelovali v slovenski nogometni ligi?«

Že ob minulih dogodkih, ko je še Aluminij tekmoval v drugi zvezni nogometni ligi, je prišlo do razgovorov o fuziji nogometne Drave in Aluminija, s pripombo, da bi združenemu klubu uspelo obdržati mesto v drugi lige. Moramo reči, da je bilo že takrat klubštvo tisto, ki ni pripeljalo do zaželenega cilja. Zato je pristaže obeh klubov presenetila vest, da je prišlo do ponovnih razgovorov o fuziji obeh klubov, ki trenutno stojita na istih pozicijah. Oba kluba sta namreč člana slovenske nogometne lige. Ceprav to ni druga liga, bosta rabili obe možnosti precej sredstev, če bosta želi uspešno tekmovati v tej ligi. Znano je, da občinska zveza za telesno kulturo nima sredstev še za potrebnejše naloge, kot pa je želja nekaterih, da v slovenski ligi tekmujeta dva kluba in trošita za to tekmovanje težke milijone.

Prvi sestanek o fuziji obeh klubov je bil zelo uspešen in je bila za končni pristanek potrebna samo pika na »si«. Do te pa na naslednjem sestanku ni prišlo. Uprizorne so bile celo »demonstracije« pod gesлом — nočemo Poetovio 69 (ali 1900), hočemo »Dravo«. In ker so nato na sestanku, predvsem s strani zastopnikov igralcev

»Drave«, ki so pokazali polnoma odklonilno stajališče, ponovno izbruhnila staro sprotja, je vsak nadaljnji skus padel v vodo.

Predstavnik Aluminija varči Lončarič nam je dejal, da je bila želja Aluminija po fuziji med oba kluboma, videz pa je, da se nekateri manj kvalificiranci ustrašili, da v želenem moživu ne bodo do mesta v ekipo in so zato tega preprečili tako upne pogovore. Res škoda. Kdo ima prav, kdo ne bo vsekakor težko uguten, ker bo verjetno vsakdenil krivdo na drugega, to ni bistveno. Ponovna fuzija za fuzijo obeh klubov je ponovno padla v Dravo. Vsak od obeh klubov smoral po svojih »virih« viti sredstva. Občinska zveza, ki so že tako mimo kostna, bodo razdeljena, kaj?

Zaradi prenapetež in radi nestrpnosti, zaradi tega, ker si mnogi že vedno nanašnem, da bo denvedno manj, ker tekmova v slovenski ligi zahteva precejšnja sredstva. Tu so narine, dnevnice, potniški skri...

Za zaključek še napis podpredsednika skupine občine Ptuj Antona Zagariča, ki je dejal, da je res škoda, da ni prišlo do fuzije obeh klubov, ker bi lahko glede v bodoče kvalitetnejši nogomet v Ptiju, bile pa bi možnosti, da bi združeni in novno prišli v drugo ligo.

GOSTINSKO PODJETJE HALOŠKI BISER

Ptuj z obrati:

Hotel Poetovio
Grajska restavracija
Pri ribiču
Pri Roziki
Pri grozdu
Pri pošti
Pri trgu
Okrepčevalnica Evropa
Restavracija Kidričovo
Turist
Novi svet

Ob 8. avgustu — ptujskem občinskem prazniku vsem naše iskrene čestitke!

Z Jakobovega sejma v Ormožu

Minuli Jakobov sejem v Ormožu sem prekrižaril po dolgem in počez. Vsakdanja paša za sejemske oči me ni preveč pritegnila, saj sem bil na sejmu le kot opazovalec, brez namena, da bi segel v denarnico in kaj kupil.

Dobil sem občutek, in to so mi potrdili tudi nekateri prodajalci, da sejemska prodaja ta dan ni najbolj cvetela. Ljudje povečini s poddelja, so le s pogledi božali razstavljeni staro kramo, nove izdelke ter vse kar načudi na take in podobne sejme. Kmečkega možkarja, doma nekje iz okolice Tomaža pri Ormožu sem vprašal, kaj namerava načeti. Odgovor je bil dobesedno tak, kot vam ga citiram: »Oja, marsikaj bi rabili hiši, marsikaj od tega, vidite tukaj bi moral kulti, pa kaj, če so tisočaki tak poredki prebivalci naših denarnic.« Rade volje sem pritrdiril njegovim besedam in izgubil iz sejemskega vrta. Odhajali so tudi mnogi drugi obiskovalci. Kako bi, saj je bil lep sončen dan in doma jih je čakalo del na polju... J. S.



Parkirni prostor pred hotelom je vedno zaseden; nove skupine pravkar izstopajo iz avtobusov. Verjetno gredo na vinško pokušnjo

PTUJSKA TISKARNA, PTUJ

Vsakovrstne tiskovine, kartonske izdelke naročajte pri nas in zadovoljni boste.

Ob občinskem prazniku želimo vsem občanom prijetno praznovanje!

Slovenska hitra cesta

Slovensko javnost je pred vsemi presenetila, še bolj pa oburila vest Tanjuga, da programu zveznega izvršenja sveta, ki ga bo predložil Mednarodni banki za obnov in razvoj, ni slovenske ceste od Sentilja do Goričke. Vests pa ni presegla samo javnosti, ampak tudi naše najvišje republike organe. Zanimiva je tudi predsednika cestnega Štuga Slovenije, Aloja ZOHALJA, ki jo je dal po tezini:

Se 16. julija smo se v Beogradu pogovarjali o našem projektu za slovensko hitrocestno, že naslednji dan pa je Tanjug presenetil s svojo novico.

Pred tremi tednimi je v beogradski Ekonomski politiki del obširnega članek, ki govorja o naši republiki. V tem priznani strokovnjaki ustavljajo, da je industrijska proizvodnja (gledano v volumen merilu) v Sloveniji na najvišjem nivoju.

— da v Sloveniji industrij ustvarja več kot polovico vsega družbenega proizvoda v republiki,

— da je Slovenija že presegla mejo 1000 dolarjev načonalnega dohodka na občivalca, kar je enkrat več kot v jugoslovanskem merenju,

— da ta dohodek ustvarja manj kot pol milijona evrov, ki so zaposleni v podjetju, in okrog 240 tisoč kmetov na svojih površinah,

— da imamo v Sloveniji visoko stopnjo prispevka socialno zavarovanje, šolstvo, zdravstvo in da smo v rednu zdravstvenega varstva in kulturnega standarde pred drugimi republikami, presegamo pa že nezamezne druge evropske države.

To so ugotovitve ekonomike izven meja naše slovenske republike. Te ugotovitve grej po njihovem še bolj dokupljujejo težje predstavnika slovenskega IS Stata Kavčiča, da zahteva razvoj načnosti v Sloveniji, koliko drugačne postopke rešitve kot v drugih republikah. Slovenija je torej takšni stopnji družbeno-ekonomskoga razvoja, ko razvijanje zgolj industrijske proizvodnje ni več možna skrb. Pač pa smo v načeli, ko moramo nadaljnji razvoj naše republike postaviti na širše osnove in bolj gospodarsko. Ugotovimo namlahko, da smo v Sloveniji zelo zaostali v klasičnih industrijskih dejavnostih v primerjavi z napredkom v ostalih panogah gospodarstva in živilnega razvoja. Ves ta razvoj pa je seveda odvisen od vrste pogojev, med katere je v prvi vrsti šteti izgradnjo sodobnejšega cestnega omrežja, zlasti pa gradnjo hitre ceste Šentilj—Nova Gorica. Na tem pa tudi bira naš jutrišnji razvoj. Ve-

dno smo mislili, da nam v tem pogledu v zveznih organizacijih ne bodo preprečevali enakopravnosti z ostalimi republikami. Po zadnjem zasedanju ZIS pa se je pokazalo, da temu ni tako.

Akcijo modernizacije slovenskega prometnega križa je začel že minuli izvrsni svet SRS. Sedanji republiški IS pa smatra to investicijo kot trenutno najvažnejšo. Zato je ZIS pravočasno posredoval vso potrebno dokumentacijo. Na osnovi tega je ZIS že leta 1967 uvidel, da je modernizacija nujna za nadaljnji razvoj Slovenije, zlasti pa za razvoj jugoslovenskega turizma. V letu 1967 je ta investicija odpadala zaradi modernizacije železniške proge Beograd-Bar. Takrat pa je bila dana obljuba, da pride gradnja te ceste v poštov v letu 1968. Kot vemo, iz tega v lanskem letu ni bilo nič. Kljub dogovoru je slovenski IS v lanskem letu s težavo obnovil obljube iz prejšnjega leta, s

tem da dobi slovenska hitra cesta prioriteto mesto v planu investicij za obdobje 1969-70. Dokončna odločitev pa bi naj padla po zahtevi o gradnji cest v ostalih republikah.

Medtem si je traso slovenske hitre ceste ogledala komisija mednarodne banke za obnovo in razvoj in predstavniki ZN za turizem, ki so tej cesti dali največji podudarek v razvoju cestnega omrežja v Jugoslaviji. Tudi na seji 26. marca 1969 je ZIS v zvezi s posojili za izgradnjo hitre slovenske ceste vztrajal pri prejšnjih stališčih.

Zato je tembolj presnetila našo slovensko javnost odločitev, ki je črtala slovensko hitro cesto iz programa kreditiranja s strani Mednarodne banke za obnovo in razvoj. Zatorej je vzrok za ogorčenost slovenske javnosti dovolj, zanimivo bo pa tudi slišati mnenje drugih o tem našem novem problemu. -b

ŠE NEPREBAVLJEN OCVIREK PRI UREJANJU MESTA

Ko sem se te dni vračal ograje. Prav res. Morda ga po Osojnikovi cesti, to je ob železniški progi proti mestu, se je za meno pripeljal fičko. Nasproti je vozil velik tovornjak. Ko sta pripeljala do mosta prek Grajene, sem začel močno zaviranje obeh vozil. Vozili sta se komaj srečali, prečkali most in se

po Osojnikovi cesti, to je ob železniški progi proti mestu, se je za meno pripeljal fičko. Nasproti je vozil velik tovornjak. Ko sta pripeljala do mosta prek Grajene, sem začel močno zaviranje obeh vozil. Vozili sta se komaj srečali, prečkali most in se



Most s tremi ograjami...

ustavili. Voznika in spremembalci so izstopili. Ne mislite, da so pričeli vptiti drug na drugega, kot smo to navorjeni, ko malo zaviljili gume in že glasno pripovedujemo, kako ga drug voznik lomlji, vprašujemo, kdo ga je učil voziti, kdo je dal takemu o... vozniku dovoljenje... Vsem je bila kriva ograja na mostu. Vsakdo, ki še ni videl tega mosta, bo vprašal, saj mora biti most ograjen, ali ne? Ze res, da ne moremo misliti na most brez ograje, toda ptujski most prek Grajene ima tri

Zopet bom raje prepustil besedo drugim in nadaljeval tam, kjer sem začel. Ko sem prišel bliže skupini, sem ugotovil, da sta voznika prijatelja in da skupaj kritizirata vse tiste, ki ne odstranijo tretje ograje z mosta. Ta stoji namreč na cestišču. Morda ne boste verjeli, a je res. Prisluhnite pogovoru (nekoliko besed sem moral izpustiti, ker jih tudi papir ne bi prenesel):

»Prok... ograja. Skoraj bi bila skupaj...«

»V zadnjem trenutku sem jo zagledal. Stoji skoraj sredi cestišča, a nanjo ne opo-

Tovarna volnenih izdelkov

MAJŠPERK

Zahajevanje povsod najkvalitetnejše tkanine, ki prihaja iz naše tovarne in zadovoljni boste.

Ob 8. avgustu — prazniku naše občine — želimo vsem občanom prijetno praznovanje!

Posvet v Ljutomeru

DELOVNA DOBA NEKDANJIH VINIČARJEV

Predstavniki občinskih sindikalnih svetov in sindikata delavcev kmetijstva, živilske in tobačne industrije ptujske, ormoške, Ljutomerske in radgonske občine so na nedavnem posvetu v Ljutomeru razpravljali o vprašanju delovne dobe nekdajnih viničarjev. Na posvetu so sodelovali tudi predstavniki socialnega zavarovanja in republiški poslanec socialno-zdravstvenega zborja.

Na posvetu so ugotovili, da z zakonom bili odpravljeni viničarski odnosi, da pa niso bili rešeni. Stevilni nerešeni problemi nekdajnih viničarskih delavcev. Problem je v tem, da je bila priznana delovna doba le nosilcem viničarskih pravic, ne pa tudi odraslim članom njihovih družin, ki so opravljali enako delo kot vodja družine. Posledica tega je, da živijo še nenobolnih podatkih okrog 700 nekdajnih viničarskih delavcev na območju Haloz in Slovenskih gorov v težkih socialnih razmerah, ker ne izpolnjujejo pogojev za upoštevanje, za delo pa so nesposobni, ker so se ob vsakodnevnem

težkem fizičnem delu popolnoma izčrpali.

Sindikati ptujske, ormoške, Ljutomerske in radgonske občine so ugotovili, da je to vprašanje v Sloveniji specifično le za območje Haloz in vinorodnih predelov Slovenskih gorov, za katerega ne bo potrebno iskat rešitev v posebnem zakonskem določilu, temveč je možno to vprašanje rešiti le s spremembami sodne prakse. S tem v zvezi bodo sindikati izdelovali analizo neštevki vprašanj delovne dobe delavcev-nekdajnih viničarskih predstojnikov v pristojnim republiškim organom, konkretni predlog za rešitev tega vprašanja. Podoben problem delovne dobe je tudi za številne nekdajne člane kmetijske delovne zadruge v Apaški dolini v radgonski občini, zato bo tudi to vprašanje predloženo v rešitev republiškim organom.

Prizadeti delavci — nekdajni viničarji se naj za rešitev tega vprašanja obrnejo na sindikalno organizacijo kmetijskega kombinata, ki bo zbiral podatke za občinski sindikalni svet. F. B.

Tovarna avtoopreme Ptuj

Ob občinskem prazniku se pridružujemo čestitkam in želimo vsem občanom in delovnim organizacijam obilo uspehov v njihovem delu!

Naše proizvode priporočamo vsem lastnikom avtomobilov.

Proizvajamo: varnostne pasove, tahografe, ogledala, ključavnice, kljuke, sedeže in drobno karoserijsko opremo.

zarja noben znak. Pobarvana meta, dokler si ne bo nekdo je sivo kot cestišče.«

»Cudno, da je še ni noben tovornjak odnesel, posebno ponos, ko ni osvetljena in vstran dograjena avtobusna postaja. Promet bodo tod

prej odstranili in uredili pro- na njej razbil vozila, sebe in sopotnikov.«

»V kratkem bo nedaleč ponos, ko ni osvetljena in vstran dograjena avtobusna postaja. Promet bodo tod

prej odstranili in uredili pro- na njej razbil vozila, sebe in sopotnikov.«

Kreditna banka Ptuj

POGOJI ZA OBNOVO HALOŠKIH VINOGRADOV SO ZNANI

Pred nedavnim so izrekli zadnjo besedo, o pogojih za kreditiranje obnove haloških vinogradov.

Obrestna mera bo razdeljena na tri kategorije: 8% za interesente (brez regres), ki jim kmetijstvo in vinogradništvo ni osnovni poklic in ki imajo tudi druge vire dohodkov; 5% za vinogradnike, ki obnavljajo 0,20 do 2 ha vinograda in jim je kmetijstvo osnovno sredstvo za preživljjanje. V tem primeru bo sklad za pospeševanje kmetijstva pri občinski skupščini regresiral 2%; 3% bo znašala obrestna mera za vinogradnike, ki bodo združili površine, najmanj 2 ha. V tem primeru bo obrestna mera najstimulativnejša in bo regres znašal 4 odst.

Za kreditiranje haloških vinogradov ima ptujska kreditna banka 100 milijonov starih dinarjev. Predlog o regresiraju so izdelali predstavniki občine in Izvršnega odbora kreditne banke glede na razpravo seje občinskega zbora in zborna delovnih organizacij.

Kreditna banka bo podlejvala kredite brez posred-

valev. Prednost pri najemanju kreditov bodo imeli poslici, ki bodo manj zahtevali po ha in odplačali kredit v krajišem roku. Maksimalni rok odplačevanja kredita je 12 let. Manjših površin od 20 arov ne bodo kreditirali.

Kreditna banka je poskrbea za strokovno službo, ki bo vodiča obnovno. Vinogradniki bodo lahko brezplačno dobili vse potrebne nasvete. Po njih se bodo morali ravnavati pri obnovi. Strokovna služba bo tudi zbrala naročila za potreben material in ga priskrbelo. Tako ne bo treba vsakemu posebej iskati, kar bo potreboval. Skupno naročilo bo tudi cenejše.

Kreditna banka ne bo dajača gotovine. Plačevala bo le račune. Plačevala bo tudi delave po predpisih, ki veljajo.

Kreditna banka priporoča interesentom, da si do jeseni pripravijo potrebno. Posojilo bo treba med drugim tudi vknjižiti.

Trenutno je že 67 prosilcev kredita: 20 iz Cirkulana, 10 iz Leskovca, 26 iz Podlehnika, 5 iz Zetala... Z R.

Priprave na

nadaljnje urejanje

Pesniške doline

Po regulaciji Pesnice je bil storjen velik korak k ureditvi Pesniške doline v rogovitna polja, travnike... V glavnem so preprečili poplavne. Za ureditev Pesniške doline bo treba še veliko storiti. Kako potekajo razgovori in dela pri nadaljnji ureditvi Pesniške doline, smo se pogovarjali z Ivanom Žampon, kmetom iz Levajnc.

Pred kratkim je bil sestanek Vodne skupnosti Drava-Mura. Udeležili so se ga tudi Tone Zagari, podpredsednik SO Ptuj, dipl. ing. Dušan Suhadolnik, referent za kmetijstvo pri SO Ptuj, predstavniki ptujskega kombinata Cvetko Doplihar, Milan Koren... in kmeta Ivan Žampa ter Franc Tašner iz Lepčice. Namenski sestanka je bil pripraviti komisijo za hidromelioracijo v Pesniški dolini na območju ptujske občine.

Ivan Žampa nam je povedoval, kaj vse bi bilo treba storiti, da bi postala zemlja plodna. Treba bi jo bilo agromeliorirati. Med severnim in južnim obrobnim jarkom je treba aktivirati zemeljske površine v travnike in njive. Potrebna je cevna drenaža, odprtli kanali... Zadnji čas je tudi, da izdelajo proizvodni načrt in določijo površine družbenega in zasebnega sektorja in to trajno. S preganjanjem lastnikov s parcele na parcelo moremo končati. Zamenjave parcel naj bodo po sporazumu. Ta način je tudi cenejši. Lastniki zemljišča se morajo tudi odločiti, kje bodo imeli travnike in kje njive. Stroški ureditev njivskih površin so večji. Cena agromelioracije je od 200.000 do 400.000 starih dinarjev po hektaru. V ta namen bi dobili kredite pri jugoslovanski kmetijski banki, ki bi jih odplačali v 12 letih z 2% obrestno merjo. Kmetom bi moral

kar je seveda cenejše, zato ne more uporabljati njivo, oziroma zelo težko. Vodna skupnost se zavzema za ureditev Pesniške doline. Prav bi bilo, da črnska skupščina olajša čelo davka od površine, bodo usposobljali za kmetijstvo. Kmetijski skupnost je nat pa naj čim prej na lastniški in proizvodni v Pesniški dolini. Do meseca prihodnjega morali končati priprave in zaprositi za kredit.

PROJEKTIVNI BIRO PTUJ

Izdelujemo projekte za vse vrste gradenj.

Prodajamo tipske projekte za gradnjo stanovanjih hiš.

Ob prazniku občine Ptuj vsem občanom naše čestit

kvaliteto. V primeru rednih priprav, ugodnih dogovorov in ob zagotovitvi finančnih sredstev bi pričeli z ureditvenimi deli že 1970. leta. Strojne in druge delovne kapacitete so 600 ha na leto. V enem letu bi lahko uredili Pesniško dolino. Zaradi pomajkanja sredstev bi delali v etapah. Najprej bi uredili površine v Levajnicih in sp. Velovičku. Tu je okoli 300 ha ureditev potrebnih površin. Tod je treba več temeljnih razgovorov s kmeti. Trenutno so bolj ogreti za urejanje travnike. Za obdelovanje njivskih površin še nimajo ustreznih strojev. Potreben je dolgoročen proizvodni načrt tudi za kmete. Treba je upoštevati naslednje: če se izvede agromelioracija za travnik, s

Prijeli so vlonci

V noči od 28. na 29. je neznanec vlonil v vhodna vrata v stan Marije Emeršič na Zagorski cesti 6a. Iz omare v stanu je ukradel moške oblačilice, perilo in denarniščki ptujske milice s rilca prijeli že 1. avgusta. Zasedli so ga na Turnišči. Peter Cižič iz Šentvidca (Hrvatska) je imel ob no ukradeno suknjo. Družinski ukradene stvari je skrbno shranjeni v gozd pri farmi, je tudi prespal. Naslednjih dneva je kupil papir, stvari in jih odpeljal v ribor, kjer jih je prod

KMETIJSKI KOMBINAT PTUJ

z obrati: »Slovenske gorice«, Tehnoservis, Gozdarstvo, Mizarstvo, Farma prašičev, Kmetijstvo, Skupne službe, Klavnica, Gradbena ekipa, obrat za gospodarjenje s stan, hišami obrat za kooperacijo »Jože Lacko«.

Vsem občanom ptujske občine želimo prijetno praznovanje občinskega praznika!

NA ORMOŠKEM OBMOČJU BODO V 10 LETIH OBNOVILI 300 ha ZASEBNIH VINOGRADOV

Na ormoškem območju, ki slovi širok po svetu po svojih kvalitetnih vinih, so zasebni vinogradniki od leta 1968 dajje obnovili le 38 ha nasadov. Obnavljali so predvsem male površine, v mnogih primerih manjše od 10 arov. Z malo izjemo so obnavljali po starem, klasičnem načinu brez upoštevanja uporabe mehanizacije. Pomembnejših obnov na sodobnejši način vzgoje in pozneje uporabo mehanizacije so se ločevali le nekateri naprednejši vinogradniki — premožnejši kmetje. Obnova je potekala v večini primerov brez strokovnega nadzorstva. Negativen pojav pri tej obnovi je bil tudi ta, da so kmetje zaradi poškodovanja trsnih cepljenj na

tem območju sadili slab trsn material, ki so ga kupovali »pod roko« pri nekontroliranih strnščarjih... Posebno pereč problem so v tem času povzročali tudi prekupeci trsja iz Srbije, ki so nudili trsn material brez jamstva sorte čistosti, zdravstvenega stanja in o avtentnosti podlag in cepice. Tako je bilo v času obnov veliko primerov, da so kmetje zasadili trsje ki ni predvideno v podravskem rajonu. To so ugotovili šele v času vegetacijskega razvoja.

Izhajajoč iz tega je bilo več kot nujno, da je prišlo letos na ormoškem območju do kontroliранje, intenzivne in kar je v sedanjih pogojih za zasebne vinogradnike še najbolj važno

— kreditirane obnove, ki je že v teku. V desetih letih je predvidena obnova 300 ha zasebnih vinogradov. Lep korak na poti k reševanju vinogradništva in kmetijstva na tem območju naslož. O tej akciji bomo še poročali. J. S.

VDOR V AVTO

V noči od 27. na 28. julija je neznanec vlonil v osebni avto, last Mirka Segule iz Ptuj — Lackova 1. Avtomobil je stal v domačem hodniku. Neznanec je ukradel nekaj ključev in tranzistor.

VLONIL JE V MESNICO

V noči od 31. julija do 1. avgusta je neznanec vlonil v prodajalno mesnice v Miklošičevi ulici. V blagajni ni našel denarja. Iz predala je odnesel 88 dinarjev. Odnesel je tudi 4 večje in dve manjše salame.

s poslovalnicami: Veleblagovnica, Biserka, Dom, Jasmin, Oprema, Tehnika, Zvezda

priporoča bogato izbiro kvalitetnega blaga v vseh poslovalnicah, kjer bodo kupci solidno postreženi.

Ob 8. avgustu — prazniku ptujske občine — vsem se iskrene čestitke!

Trgovsko podjetje MERKUR PTUJ

govsko podjetje na veliko in malo

ZBIRA PTUJ

Vsem občanom ptujske občine, posebno svojim dobiteljem in odjemalcem, prijetno praznovanje občega praznika!

ki iz diplomske naloge Tončka Praprotnika, socialne žalaveci pri skupščini občine Ormož

IZVJEŠAJANJE PROBLEMATIKE OSTARELIH KMETOV

občini Ormož

sto 1948 pomeni 20-letnico zgodovinsko pomembnega dne, ko je Organizacija drenih narodov sprejela rezolucijo o človeških pravicah. V počastitev tega zgodovinsko tako važnega jubileja se na štirinajst mednarodnih konferenc za socialno varstvo v Helsinskih predstavniki 63 držav skupnim konceptom preizkrati socialno varstvo tisočevekove pravice.

Na vrsto drugih obravnav tem so bila tudi razanja socialnega varstva, žanja ostarelih ljudi, sočaga dela in socialne potovanosti skupno z vsemi vprašankami, ki se nanašajo na te.

Na to, da je bila razjava med prvimi podatki navedene deklaracije, da na to, da smo socijalna družba, družba, v kateri smo za vselej opravljajučednimi odnosi in naredili odločen boj revolucionarji se moralni za načelo razlike najbolj boriti in poslednjekrat uresničevati željenje.

Davne meje, ki pomeni, da drugim mostove med nimi in revnimi in kot ovirajo mednarodno posredovanje dobrin, nam ne bo biti zgled pri reševanju notranje socialno-varstvene in društvene politike, kar ne bi smelo pa je na žalost v praksi dlanjanju pojavi. Nenakončno porazdelitev bogastva naše države, čeprav objektivnih vzrokov, povzročila diferenciacijo tudi v najosnovnejših človekovih pravicah.

Poglejmo nekaj primerov: Ustavna pravica do solarnega postaja iz dneva v dan privilegij ekonomsko boljše stojecih državljanov. Pravica zdravstvene pomoči je ekonomizirana po principu »daj, dame«. Socialno varstvena pravica — varstvo matere in družine, varstvo mladine, varstvo ostarelih, prepričena ekonomskim možnostim in razumevanju v posameznih občinah. Pravice do primernega življenjskega standarda so nekaterim preveč blizu, drugi pa lahko o njih se sanjarijo.

Ce pogledamo tabelo o narodnem dohodku na prebivalca v nekaterih slovenskih občinah, vidimo ekstremne pokazovalce poprečnega narodnega dohodka na prebivalca v gospodarsko razvitih in nerazvitih občinah SRS. Pri tem se človeku tolkokrat vsiljuje misel na tolkokrat poudarjeno geslo socialistične delitve dohodka: »Vsakemu po njegovem delu.«

Postavlja se tudi vprašanje, kako naj revne kmetijske občine s tako nizkim deležem narodnega dohodka na prebivalca in temu primerenimi proračunskimi sredstvi uspešno izpolnjujejo svoje osnovne funkcije?

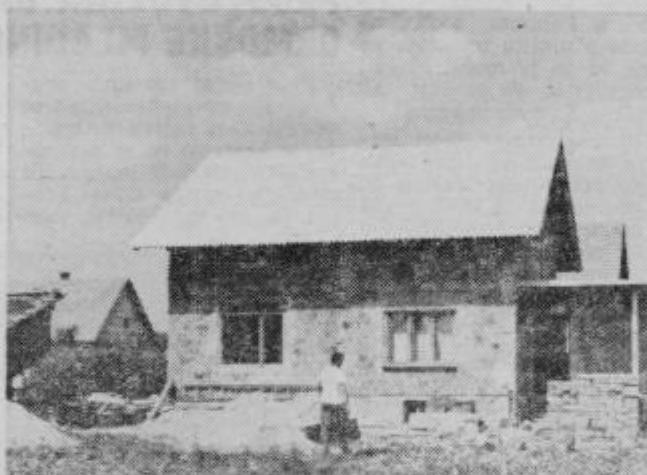
Za reševanje socialne problematike, posebno še prečega problema ostarelih kmetov, je potrebno v proračunu zagotoviti precejšnja sredstva, ki pa jih lahko realiziramo le z večjimi davčnimi obremenitvami, kar pa destimulativno vpliva na kmetovalce in jih še bolj siromaši. J. S.

(Prihodnjič dalje)

NA TURNIŠČU**HIŠA BREZ DOHODA IN DOVOZA ŽE PET LET**

Ko smo si te dni ogledovali, kako napredujejo dela pri asfaltiranju Mejne in Draženske ceste na Turnišču, so nas opozorili, da nedaleč v naselju stoji novo zgrajena hiša, ki slovi po tem, da nima dohoda, kaj šele dovoza. Le poglejte si pri Vindiševih, so mi dejali. Ze peto let se zmanjša borilo za do-

Tam sem dobil naslednjo pojasnilo iz mape, ki je zelo debela, polna najrazličnejših popisanih papirjev. Zadev je šla že s seje na sejo, o njej so se pogovarjali in pisali... verjetno ni več nikogar od pristojnih, ki še ne bi vedel za ta primer. Skratka, okoli te zadeve je bilo prelitlo že veliko črnila, izgovor-



Hiša v naselju na Turnišču, h kateri je že peto leto omogočen dohod le od »zgoraje«. Vindiševi in ostali kupci gradbenih parcele zmanjša čakajo na dovoz

voz. Tamkajšnji stanovalci jenih besed, družina Vindiš velikega naselja, ki je zraslo pa se vedno nima dohoda.

Zadnja leta ob omenjenima cestama, so vpraševali, kako je to mogoče. Drugi so zatrjevali, da je nekdo od prizadetih pri »koritus« in podobno.

Poiskal sem Vindišovo hišo. Verjamite, da ni bilo lahko. Hoditi sem moral po meji, ali po »vratnikih« kot pravimo, po njivl... ker poti do njihove hiše res ni, vsaj take ne, kot jo imajo vse ostale hiše v naselju, se pravi po načrtu.

Na dvorišču sem našel gospodinjo Frančko Vindiševi in otroke. Potrdila mi je, kar so mi povedali stanovalci naselja. Že peto leto hodi družina domov po sosedovih njivah in travniku. Za dovoz morajo prošiti. Najdejajo jih le tisti, ki jim nosijo račune ali pobirajo denar. Vodovoda si ne morejo urediti, ker ne vedo, kje bo cesta. Kljub težavam se je Frančka nasmejala šali, da imajo hišo brez številke z dohodom od zgoraj. Ker si sosedje ograjajo svoje parcele, se je pošalila, jim bo moralna občina kupiti helikopter. Nadaljevala je, da naj ne mislimo, da so gradili na črno. Vse je šlo po predpisih in zakonih, ki jih je toliko, da lahko pride do take zmesnjave, da človek po izgradnji hiše ne more do nje. Po urbanističnem načrtu je cesta, hišo so zgradili tam, kjer jo je zakobil za to plančani delavec...

Da ne bi prišlo do prenaglega obsojanja, sem se obrnil k referentom za urbanizem pri občinski skupščini. Da ne bi prišlo do prenaglega obsojanja, sem se obrnil k referentom za urbanizem pri občinski skupščini.

dala parcele, tudi Vindiševim. Načrt je izdelal zavod za urbanizem Maribor 1964. leta. R. Valentin pa o cesti noče nič slišati in ne odstopi zanje potrebnega zemljišča.

F. Vindiš se je že večkrat pritožil, tudi pri upravno pravnem oddelku. Bilo je več obravnav, zaslišali so prizadete stranke, obravnavali so tudi druge možnosti dovoza. Sosedje nočejo odstopiti zemljišča za cesto, ker menijo, da je Rozalija Valentin prodala gradbeno parcele in naj zato zagotovi novo dovozno cesto po svojem zemljišču ne pa po tu-

Zadevo je obravnaval tudi svet za urbanizem in komunalne zadeve skupščine občine Ptuj in sklenil, da je treba upoštevati že izdelan zazidalni načrt, ki ga je skupščina občine Ptuj sprejela. Novo dovozno cesto je treba zgraditi po sprejetem zazidalem načrtu, in sicer do hiše Franca Vindiša. Sprejeto spremembo je upošteval tudi zavod za urbanizem Maribor. Ugotovili so tudi, da je treba staro gospodarsko poslopje Rozalije Valentin, ki stoji na trasi projektirane stanovanjske ceste, zaradi nove ceste odkupiti in porušiti. Nova cesta je potrebna tudi drugim, ki nameravajo tod graditi individualne hiše in je za nje možen dohod in dovoz le po omenjeni trasi. Ob obstoječi urbanistični dokumentaciji in dejanskem stanju ni možna druga rešitev. Tako je ugotovil svet za urbanizem in komunalne zadeve skupščine občine Ptuj 18. marca 1969. Zakaj čakajo? ZR

GRADBENO PODJETJE DRAVA PTUJ

Zaupajte nam gradnjo kakršnega koli objekta in prepričali se boste o kvaliteti izvedbe!

Ob 8. avgustu — prazniku občine Ptuj — želimo vsem občanom prijetno praznovanje!

Mladina bo popravljala ceste

Večina cest v slovenjebistrški občini je potrebnih popravila. Zato so se zbrali mladinci na pobudo občinskega komiteja ZMS Slov. Bistrica in sklenili, da bodo v drugi polovici meseca avgusta sli na skupno akcijo — popravilo cest v občini. Tako se bo ob sobotah in nedeljah zbralo po 300 mladincem, ki bodo krpali slovenje-

bistriške ceste. Mladi želijo, da bi v prihodnjem letu nadaljevali s takšnimi akcijami in da bi lahko v naslednjem letu organizirali tudi mlađinsko brigado v občini v republiškem merilu, posebej pa še v primeru, če bi že v prihodnjem letu začeli z deli na cesti proti Oplotnici.

Letošnja akcija pa bo stečela na makolskem in oplotniškem področju, kjer so ceste najslabše. -b

PEKARNA VINKO REŠ, PTUJ

Najkvalitetnejši kruh in pecivo kupujte v naših prodajalnah!

Vsem občanom želimo ob 8. avgustu — občinskem prazniku — prijetno praznovanje!

Nekaj iz zgodovine ormoško-ljutomerskih goric

V zadnjem času smo v ormoški občini priča številnim prizadevanjem, ki vodijo k že uspelim začetkom obnove zasebnih vinogradov. Morda bo zanimivo, če ob tej hvalnici akciji pogledamo tudi nazaj v zgodovino te žlahtne vinske rože, ki se je udomačila in zaslovela v teh krajih.

Zametki vinogradništva na tem področju sežejo po mnenju prof. Franca Kovačiča (glej kroniko »Trg Središče«) v obdobje vladanja rimskega cesarja Avgusta (30 let pred našim štetjem do 14 let pred našim štetjem). V teh virih lahko zasledimo, da so takratne nasade vinske trte v letih 234 in 396 našega štetja v teh krajih uničila plemena Kvadi, Sarmati, Huni in Vandali. Za poznejšimi Langobardi so se v te kraje naselili Avari in Slovani. Avari so bili znani kot gospodovalni narodi in so se prvenstveno ukvarjali z živinorejo. Do leta 1199 ni zanesljivih virov, ali so se Avari in Slovani ukvarjali tudi z gojitvijo vinskih trtov na tem območju, ali ne.

Zgodovinski viri povedo, da je bilo ozemlje med Muro in Dravo, današnje ormoško-ljutomerske gorice, nekaj časa pod oblastjo Frankov, nato pa pod oblastjo Madžarov. Zaradi nenehnih nasilitvenih sporov med tedanjimi narodi je bilo to območje ponovno opustošeno, iz česar je sklepati, da tudi vinski trti ni bilo prizaneseno. Ko je Friderik Ptuzski leta 1199 s pomočjo vitezov nemškega križniškega reda premagal Madžare pri Veliki Nedeli, je le-ta za ponudeno pomoč proti Madžarom dovrav temu viteškemu redu okoli 14.000 oralov zemlje na

današnjem ormoško-ljutomerskem vinogradniškem območju. V tem obdobju si je viteški križniški red na darovanih posestvih zgradil svojo centralno vinsko klet v takozvanem dvorcu »Temnar«, ki je danes v upravljanju podjetja »Slovenija-vino« iz Ljubljane. Kot zgodovinski dokument velja omeniti tudi Urbar iz leta 1486, v katerem zasledimo listino o plačilu troškarine na vino, ki jo je moral plačati proizvajalec ob prodaji ali vinski kupec ob nakupu.

Glede življenja skozi stoletja do današnjih dni lahko sklepamo v prepravljanju, da so naši predniki znali ceniti to plemenito kulturo in so ji dajali tudi prednost pred vsemi drugimi kulturnimi, ki so jih v tem času že gojili. Zaradi ugodne klime in talnih razmer je kvaliteta in slava vin, ki so rasla in še rastejo na tem območju, hitro prerasla evropske okvire in je danes znana domala po vsem svetu.

Napredok znanosti in tehnike je potegnil za seboj tudi kmetijstvo. Na pragu 19. stoletja so začeli na tem območju zasejevati žlahtne vinske sorte, med katerimi je prevladoval »šipon«.

To je skromen in kratek izsek iz zgodovine vinske trte na tem območju. Drži dejstvo, da je ta zgodovina precej burna, drži pa tudi to, da je bil že zares skrajni čas, da smo prilegli z intenzivno obnovno družbenim, kot tudi zasebnih vinogradov. Vemo, da se samo na slavi in lovorikah, ki so jih dosegla vina iz tega območja, ne da živet, če ne bomo segali po njih tudi v bodoče.

J. S.

KOMUNALNO PODJETJE PTUJ

Vse veje naše dejavnosti se trudijo zagotoviti mestu Ptuju čim boljšo komunalno službo. Koristite naše storitvene dejavnosti!

Ob 8. avgstu — občinskem prazniku — želimo vsem občanom ptujske občine prijetno počutje! ■

POPRAVEK

V sestavek — Za svinjsko kožo novo kosilnico —, ki smo ga objavili v prejšnji številki Tednika, se je vrnila napaka. Kot vemo, kože od kupuje Koteks in ne Konus. Tudi od kupne bloke je izžrebal Koteks. Prav tako so izžrebanci Koteksovega žrebanja prejeli lepe nagrade, med njimi tudi motorno kosilnico, ki jo je dobil Ivan Ozmeč iz Cvetkovec. Bralce

prosimo, da nenamerni napaki oprostijo.

TRCILA MOPEDISTA

2. avgusta sta trčila mopedista Peter Strelec iz Markove 8 in Anton Lesjak iz Nove vas 17 v nepreglednem ovinku v Markovcih pri hiši št. 19. Oba mopedista sta pada in se laže poškodovala. Peljali so ju v ptujsko bolnišnico. Na vozilih je škode 500 dinarjev.

PETROL — PTUJ-ORMOŽ

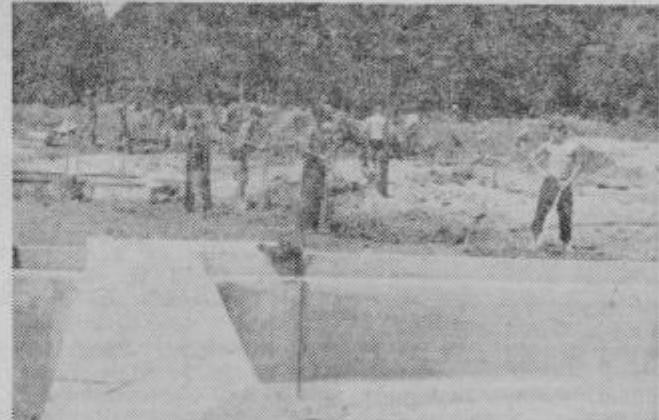
Goriva za motorna vozila, visokokvalitetna maziva za vse vrste motorjev in motornih vozil, gorilno olje za peči, pribor za avtomobiliste najugodnejše nabavite v naših poslovalnicah.

Naše iskrene čestitke ob občinskem prazniku vsem občanom!

PROSTOVOLJNA DELOVNA AKCIJA ORMOŠKE MLADINE

Pred nedavnim smo poročali o novoustanovljenem mladinskem aktivu v Ormožu, v katerem so se organizacijsko povezali in združili mladi iz Ormoža. Danes, kratek čas po ustanovitvi, vam

Prvi delovni izmeni bo sledila druga izmena prostovoljnega mladih delavcev, ki bodo dobili prihodnje leto, seveda bolj moralno, kot materialno priznanje za opravljeno delo — enomesec-



Mladinski delovni živžav ob bazenu v Ormožu »fo Hostos«

lahko že poročamo o njihovi ne brezplačne vstopnice za kopanje. Pred nedavnim jim je velikodušno priskočila na pomoci tudi brigada »Dušana Kvedra« iz Ptuja. Njihova enodnevna delovna akcija je dobra potrdila rek, da je v slogu moč in da mladi pri svojem delu ne poznajo občinskih meja.

Pred nedavnim jim je velikodušno priskočila na pomoci tudi brigada »Dušana Kvedra« iz Ptuja. Njihova enodnevna delovna akcija je dobra potrdila rek, da je v slogu moč in da mladi pri svojem delu ne poznajo občinskih meja.

Jasna PAVLOVIČ, sekretarka mladinskega aktivu Ormož, je v razgovoru podarila, da je za to prostovoljno delovno akcijo pri mladini v Ormožu veliko zanimanje in lep delovni odziv. V akcijo so vključeni dijaki, šolarji, študentje in mladi proizvajalci, skratka počitniško brezidelje je tokrat zares postalo pohvale vredna delovna akcija, upajmo, da ne prva in poslednja. J. S.

STANOVANJSKO PODJETJE PTUJ

Ob občinskem prazniku želimo vsem državljanom prijetno praznovanje!

»SIGMA« Ptuj ob poletju VEČJA PROIZVODNJA IN PRODAJA

Kake poslovne uspehe dosegli v »Sigma« v prejšnjem letu, nam je povedal direktor, dipl. ekon. Mirko Krajnik:

»Ob polletnem pregledu našega poslovanja smo ugotovili, da se podjetje razvija postavljenem načrtu za tošnje leto. Po planu predvidje je predvsem najboljši razvoj obrata gum in mehanske obdelave. Lanski letu je predstavljen 10 odstotkov večje proizvodnje. Polletni pokazatelji kažejo, da postaja vodilni obrat.«

Velik razvoj smo dosegli tudi v proizvodnji vzm posebno pa v servisni dejavnosti.

Tudi v drugem polletju merava podjetje razvijati večjimi investicijami gum in mehanske in servisne dejavnosti. Sklenili so pogodbi s proizvajalcem avtomobilov NSU in Škoda za razširitev servisne dejavnosti.

Podjetje je realiziralo prvi polletju 38,5 odstotkov večje proizvodnje in prodaje kot v istem obdobju leta. Zaposlenih je 320 delavcev in nad 60 vajencev. Skladišča s povečano proizvodnjo so dosegli večji dohodek.

Zaradi nelikvidnosti spodarstva se je povabilo število dolžnikov. Podjetje je moralo najeti več kratročnih kreditov. Večja oskrba za doseganje še boljših rezultatov je tudi pomanjkanje strokovne in kvalificirane delovne sile.«

V podjetju planirajo osviti nove artikle, finalne izvode za tržišče. ZR

UKRADEL DVA PONYJA

V noči od 2. na 4. avgusta je neznanec vломil vhodna vrata v kletne prostore skladischa TP Panonska Rogozniška cesta. Odnesel je dve kolesi »Pony«, a storilcem poizvedujejo.

VISOKA STAROST KRAV IN KOMENTAR kmeta - odbornika

Na zadnjem skupnem zasedanju odbornikov lenarske občinske skupščine in članov občinske konference SZDL Lenart, smo v razpravi o starosti kmetijstva v občini slišali tudi ugotovitev: »Danes ugotovimo, da je poprečna starost krav na lenarskem območju zelo visoka. Od kmetera — odbornika občinske skupščine Lenart, sem v dogovoru slišal zanimiv komentar ugotovitev: »Danes ugotovimo, da je poprečna starost krav na lenarskem območju zelo visoka, težko tako naprej bomo lahko ob nekaj let ugotavljali, da na krave zaradi nestimulativne proizvodnje in neurejene tržiča celo izumirajo.«

Kratek, jednart in še posebej resničen komentar, kajne? J. S.

MEDOBČINSKO SODELOVANJE

razširiti na nova področja

Na prvi seji predsedstva občinskega odbora občinskih sindikalnih svetov in Čakovec, Koprivnica, Ptuj, Slovenska Bistrica in Varaždin, bila je v pravnici, so poudarili, da potrebno sodelovanje razširi skozi vse leto in ga spremeni na nova področja.

Predlagali so tudi naj bi vodstva družbenopolitičnih organizacij organizirala posvetovanja zaradi skupnega preučevanja določenih aktualnih vprašanj in problemov. Tako je podan predlog, naj bi predsedstva občinskih konferenc SZDL pripravila posvetovanje o krajevih skupnostih in o položaju ter sodelovanju zasebnih kmetijskih proizvajalcev s kmetijskimi kombinatami in zadružnimi skupnostmi. Zelo koristna bi bila posvetovanja in izmenjavanje izkušenj prostvenih delavcev, zdravstvenih delavcev, sodišč, milice ipd.

Zavzeli so se tudi za stalno izmenjavo kulturno-umetniških skupin in razstav. V letu 1969 je bilo v organizaciji občinskega sindikalnega sveta Ptuj organiziranih na območju sodelujočih občin nad dvajset kulturnih prireditv in tri razstave, v katerih je sodelovalo 33 kulturnih skupin s 737 nastopajočimi člani kulturno-prostvenih društev, prireditve pa so bile množično obiskane. V zvezi s tem je predsedstvo mnjenja, da bi sodelovanje na področju kulture in umetnosti morali načrtno razvijati občinski sveti kulturno-prostvenih organizacij in društva. Konkretno oblike sodelovanja pa bi naj razvili tudi muzeji, knjižnice, delavske univerze, zgodovinski arhivi, glasbene in druge šole.

V tem letu bodo organizana številna posvetovanja, zaradi izmenjave izkušenj in dogovarjanja za nove akcije. Dogovorjeno je, da bo v Ptiju posvetovanje gostinstvu in turizmu, delujoče občine menijo, da Ptuj najbolje organizano in specializirano gospodarstvo, zato se želijo seznaniti s temi izkušnjami in jih nudi v gostinstvu na njem območju. V Varaždinu bodo pripravili posvetovanje v trgovini, v Koprivnici o sodelovanju med sindikalnimi kombinatami in industrijo, za kar je posebno močno zainteresirana "Podravka". Program vsebuje tudi posvetovanja na logah sindikalnih organizacij pri spremnjenju usklajevanju samoupravljakov delovnih organizacij v skladu s XV. amandmentom ustave SFRJ. Organizatorji bodo naj predvsem bili sindikalne organizacije sorodnih delovnih organizacij, občinski sindikalni svet in posamezni odborniki.

LUDVIK SÖLÖŠI

kotlarstvo, PTUJ

Visokokvalitetne kotarske izdelke dobavljam po najugodnejših pogojih.

Vsem občanom želim prijetno praznovanje občinskega praznika!

ri strokovnih sindikatov pa naj bi predvsem zagotovili strokovno ter materialno podprtje.

Predlagali so tudi naj bi vodstva družbenopolitičnih organizacij organizirala posvetovanja zaradi skupnega preučevanja določenih aktualnih vprašanj in problemov. Tako je podan predlog, naj bi predsedstva občinskih konferenc SZDL pripravila posvetovanje o krajevih skupnostih in o položaju ter sodelovanju zasebnih kmetijskih proizvajalcev s kmetijskimi kombinatami in zadružnimi skupnostmi. Zelo koristna bi bila posvetovanja in izmenjavanje izkušenj prostvenih delavcev, zdravstvenih delavcev, sodišč, milice ipd.

Zavzeli so se tudi za stalno izmenjavo kulturno-umetniških skupin in razstav. V letu 1969 je bilo v organizaciji občinskega sindikalnega sveta Ptuj organiziranih na območju sodelujočih občin nad dvajset kulturnih prireditv in tri razstave, v katerih je sodelovalo 33 kulturnih skupin s 737 nastopajočimi člani kulturno-prostvenih društev, prireditve pa so bile množično obiskane. V zvezi s tem je predsedstvo mnjenja, da bi sodelovanje na področju kulture in umetnosti morali načrtno razvijati občinski sveti kulturno-prostvenih organizacij in društva. Konkretno oblike sodelovanja pa bi naj razvili tudi muzeji, knjižnice, delavske univerze, zgodovinski arhivi, glasbene in druge šole.

V področju delavskih športnih iger je potrebno dosegiti množičnost, razvijale pa naj bi se skozi vse leto med osnovnimi sindikalnimi organizacijami, ob prvem maju pa bodo finalna tekmovanja med sindikalnimi ekipami sodelujočih občin. V letošnjem letu je bila na področju delavske športne iger najboljša ptujska občina, ki je v zelo ostri konkurenčni osvojila "Pokal 1900-letnice mesta Ptuja" in prehodni "Pokal bratstva in prijateljstva sodelujočih občin". V obdobju 1969-70 bodo tekmovanja v šahu, keglijanju, namiznem tenisu, rokometu, streljanju na glinaste golobe in v spremnostnih vožnjah avtomobilistov.

Predsedstvo je sklenilo, da bo »IX. srečanje bratstva in prijateljstva« v aprilu 1970 v organizaciji občinskega sindikalnega sveta Koprivnica in pod pokroviteljstvom »Podravke«. Dogovorili so se tudi, da bo izšla iz tiska revija »Prijateljstvo«, da bodo izšle spominske pisemske ovojnici, poštni žig itd.

F. B.

Gostinsko podjetje BREG, PTUJ

Z OBRATI:

Restavracija BREG,
Bife BREG,
Gostilna Turnišče,
Gostilna Hajdoše.

Dobra domača kuhinja, haloško vino, popust za skupine, sobe za tujce. Prepričajte se!

Naše čestitke ob občinskem prazniku!

S TEKMOVANJA MOTORNIH PILOTOV V MOŠKAJNCIH:
USPEH PTUJČANOV IN KODERMANA

V soboto in nedeljo je bilo na letališču Aero kluba Ptuj v Moškanjih četrto izbirno tekmovanje motornih pilotov Slovenije za republiško tekmovanje. Obenem pa je enajst tekmovalcev iz šestih slovenskih klubov: Maribora, Ljubljane, Postojne, Lesc, Murske Sobote in Ptuja tekmovalo za pokal mesta Ptuja, ki ga je dal pokrovitelj tekmovanja, skupščina občine, ob praznovanju mesta ob njegovih 1900-letnici.

Ze prvi dan tekmovanja je izločil tri, ki so ostali glavni favoriti tudi drugi dan. Vodil je Oto Urbanič, brat večkratnega državnega prvaka Stanka iz Maribora pred Vaupotičem in Kodermanom iz Ptuja. Vsi

letalom izvedel nekaj tako izvrstnih elementov, da je gledalcem zastajala sapa, predvsem zaradi tega, ker letalo, s katerim je letel, ni najbolj prizapravno za težje akrobacijske elemente. Nekoliko pred tem pa sta se iz višine tisoč metrov spustila najboljša padala klubova Maks Vaupotič in Jože Kodela. Skočila sta z zadružkom, nato pa pristala na plasčadi pred hangarem. Nekoliko kasneje je letališče v Moškanjih večkrat preletela skupina štirih motornih letal. Vse prisotne pa je še posebej navdušil Jože Butolin, učitelj jadralnega letenja z jadralnim letalom »mačka«. Najprej ga je letalo »kurir« potegnilo na višino tisoč metrov, po odklopu

Prvi štirje tekmovalci so si na nedeljskem tekmovanju priborili pravico nastopa na republiškem tekmovanju. Seveda pa bo na republiškem tekmovanju ekipa Ptujčanov okrepljena s Stankom Urbaničem (lanskim državnim prvakom), Karлом Korparjem in drugimi.

ARNOLD TOVORKNIK
JE ZABAVAL PRLEKE

Kot smo že poročali, se je proslavje v počastitev 70-letnice dr. Antona Slodičnika, ki je bila 22. julija v jubilantovi rojstni hiši v Bodovcih, udeležil tudi naš znani humorist Arnold Tovornik, popularni »Štef«, prvak mariborske drame. K zavetnemu delu te proslave je prispeval iz svojega bogatega humorističnega repertoarja bogat delež »vicov«, tistih starih iz davnih časov, kot tudi tistih, ki ostro bodojo našo vsakdanjost. Cesar je bil na dan slavlja torek, smo lahko poslušali ta dan nedeljski mariborski feljton v malem. Ob domači kapljici se mu je tako razvezal jezik, da smo se moralni včasih tudi do solz nasmejati. Enkrat je zavil po pohorsko, drugič po pleško, tretjič pa smo ga lahko videli prav takaga, kot ga poznamo z gledališkega odra ali s televizijskih ekranov, kjer je zadnje čase večkrat »gril«. Skratka vsi, ki smo se tokrat ne posredno srečali z njim iz oči v oči, smo odnesli s tega srečanja globok vtis, da je Arnold Tovornik zares mojster humorja in več kot odličen gledališki igralec.

J. S.

V imenu pokrovitelja SO Ptuj je pokal ob 1900-letnici mesta Ptuja podelil zmagovalcu Kodermanu predsednik Franjo Rebernak

so dosegli več kot 2000 točk. Prednost Urbaniča pred drugo uvrščenim Vaupotičem pa je znašala čez sedemdeset točk.

Tudi drugi dan tekmovanja je bil izredno zanimiv. Letala so že v zgodnjih jutranjih urah poletela, da bi izvršila naplage, ki so jih čakale.

Okrug desetih se je tekmovanje končalo. Tako, da pa je glavne besede prevzela ocenjevalna komisija, ki je morala izračunati in oceniti dosežke posameznih motornih pilotov.

Medtem pa so člani Aero kluba Ptuj in gostje za (žal maloštevilno) občinstvo priredili krajši miting. Najprej se je dvignil z motornim letalom Karl Korpar, ki je član kluba že od vsega začetka. Najprej je v nizkem letu preletel letališče, kasneje pa je s svojim

pa je Butolin pokazal nekaj vrhunskih elementov, ki spadajo v sam vrh dosežkov jadralnega letenja.

Po mitingu pa je bila razglasitev rezultatov. Podpredsednik skupščine občine Ptuj in predsednik Aero kluba Anton Zagari je tekmovalcem čestital in jim zahvalil za sodelovanje obenem pa izrazil željo, da bi bilo to tekmovanje tradicionalno. V imenu pokrovitelja SO Ptuj pa je njen predsednik Franjo Rebernak poklonil zmagovalcu Kodermanu iz Ptuja pokal za osvojeno prvo mesto.

Rezultati: 1. Koderman (Ptuj) 3500 točk, 2. Urbanič (Mb) 2492 točk, 3. Vaupotič (Pt) 3453 točk, 4. Stular (Lesce) 3442 točk itd.

NASEDEL GOLJUFU

2. 8. 1969 je na postaji ptujske milice prijavil goljufijo Mirko Hodnik iz Žiklavje 4 pri Vidmu ob Ščavnici. Povedal je, da ga je o goljufu do tedaj še neznan ťofer avtomobila z ljubljansko registracijo. Neznanec je dal 500 dinarjev, saj mu je obljubil voznisko dovoljenje. Ko sta se pripeljala v Ptuj je voznik izginil z denarjem neznanom kam. Goljufa so prijeli miličniki v Gornji Radgoni.

-b

TRI ZLATE POROKE, — TRI ZGODBE, KI JIH JE NAPISALO ŽIVLJENJE

Najin dom je tako tih in prazen

... s tem vaju razglašam za zlatoporočence, vama izročam darilo skupščine občine Ptuj ter želim še mnogo sreče v vajini nadaljnji skupni življenjski poti... so bile besede, ki jih je moral Franjo Rebernak, pred-



Katarina in Vinko Horvat z vnukino Darjo, ki od časa do časa z jokom ali smehom napolni njun tih in prazni dom.

sednik skupščine občine Ptuj minilo soboto ponoviti kar trikrat, dvakrat v Lovrencu na Dravskem polju in enkrat v Juršincih.

Ce se ne motim, smo v našem listu enkrat že napisali, da je bilo leto 1919 leto, v katerem so bile v ptujski občini sklenjene trdne, predvsem pa dolga časa trajajoče zakonske zveze. To nam potrjuje tudi podatek, da smo imeli letos v naši občini že okrog 15 zlatih porok.

V soboto sva si s poklicnim kolegom Bogom »zlate gostije« porazdelila po teritorialnem principu, on je opravil svojo poklicno dolžnost v Lovrencu, jaz pa sem se odpravil v Juršince, kjer sta ta dan slavila svoj zlati jubilej **Katarina in Vinko HORVAT iz Sakušaka**, ki jima človek nikakor ne bi prisodil, da je za njima že 50 let dolga skupna življenska pot. Kot ste to lahko zasledili tudi v našem listu, sem bil letos navzoč že na precejšnjem številu zlatih porok, toda tako čilih in mladostno razpoloženih zlatoporočencev še nisem imel priložnosti videti.

Po uradnem zlatoporočnem ceremoniju, ki je bil opravljen v pisarni krajevne skupnosti Juršinci, smo se odpravili v sosednjo gostilno Senčar na liter »zlatega, tišega iz rodnih Slovenskih goric, kjer sta bila rojena tudi naša slavljenca, Katarina 1895. in Vinko 1901. leta.

Ob obujanju mladostnih spominov sta mi povedala, da je bila njuna edina dota,

s katero sta pred 50 leti začela skupno življenje, ljubezen in volja do življenja. Bili so hudi časi in človeka strese groza, če bi se moralo vse to, kar sta doživel, še enkrat ponoviti. Kot našemnika sta začela skupno

mačija, ki je vzgojila šest otrok, od katerih živijo danes še štirje, in zrasla je domačija, v kateri sta ostala na stara leta in v jeseni življenja popolnoma sama... Otroci so se razkropili po svetu, vračajo se domov, jima pomagajo pri delu, toda dom je tako tih in prazen...

Najstarejši sin Vinko je leta 1944 padel v vojski, leto za tem pa so domači skrivači doma v postelji ustrelili hčerko Treziko. Skozi okno je zarezgetala strojnica in 28 krogel se je zarilo v pohištvo in v stene, tri ročne bombe so napravile pravo razdejanje in dobesedno raztrgale njuno hčer...

Da, to so spomini njune mladosti, spomini na prehodeno življensko pot, ki je bila v soboto kronana z zlatim praznikom. Ta dan so ju obiskali njuni otroci, vnuki in sorodniki. Sin Tonček, ki se je najbolj veselil njunega zlatega jubileja, je moral en dan pred praznikom v bolnišnico zaradi pljučnice.

In še njuna največja želja? »Saj veste, kaj si najbolj želiva. Da bi ne ostala vedno tako sama, kot sva sedaj, da bi se vrnil eden izmed otrok domov, da bi v miru preživila svojo jesen življenja.«

Draga zlatoporočenca, tudi mi vama iz srca želimo, da bi se vama ta želja kaj kmalu izpolnila. J. Slodnjak

Otroci so najino veselje

Sobota je bila za Lovrenčane res prazničen dan. V enem dnevu kar dve zlati poroki. Drugi pa, ki sta ponovno po petdesetih letih stopila pred matičarja, sta bila Marija in Franc Drevenšek.

1916. leta je moral Franc Drevenšek v vojsko. Bil je na soški fronti, kjer so tekli hudi boji. Mnogo naših fantov je takrat padlo. No, Francu je uspelo, da se je svetoval in po končani vojni prišel domov. Toda doma je našel bolnega očeta in ni minil teden, ko je umrl. Ni mu ostalo drugega, kot da se poroči.

z življenje, toda šlo je. Imala sta sedem otrok, od katerih sta štiri izgubila v zadnji vojni. Dva v partizanih in dva v nemški vojski, ko morata prišla po mobilizaciji. Mati Marija najteže prebolela izgubitev hčerke, ki so jo Nemci prisutnito strahovito mordili. Bila je učiteljica in radi nje so morali spremniti tudi priimek. Drevenšek je namreč njen dekliko ime. Zgodilo pa se je takrat, ko sta poslala hčerko Šolat v Ljubljano. Takrat jim zagrozili: ali spremenijo priimek ali pa se hčerka ne bo mogla šolati.



Marija in Franc Drevenšek

Tako sta se spoznala z Marijo in kmalu je bila sklenjena zakonska zveza, ki traja sedaj že dobre petdeset let.

Težko sta se prebijala sko-

Seveda so bili poleg težkih trenutkov tudi veseli. Obi sta bila vesela, kako so jima rastli otroci. Sreča pa je bila polna takrat, ko so obdrasli in so začeli pomagati trdi borbi za vsakdanji kruh.

Seveda pa kmetovanje je bilo Francovo edino delo. Po prvi svetovni vojni je bil v vasi vojni referent. Kot zavedne Slovence jih je najbolj prizadelo po drugi vojni, ko so jih zaprli zaradi očitka, češ, da je bil njihov sin med belogardisti. Ker končno le zmaga resnica, ker so bili zlobni jeziki, so širili takšne govorice prekratki, da bi dokazali takšno laž, je bila stvar urejena in že to. Izkazalo se je, da je bil njihov sin že dve leti mrtev in da je padel med partizani na Pohorju.

Sedaj živita še vedno na svoji kmetiji, čeprav že krogko v letih, še samo delno kmetujejo. Vendar je sedaj mnogo lažje, saj jima pomagajo odrasli otroci.

Po zlati poroki v poročni dvorani v Lovrencu sta obi para s svojimi svati odsili na povabilo krajevne skupnosti na kosilo. Beseda je stekla o njihovem življenju, izrečena je bila marsikatera šala, tako da je bil videt da ne slavijo zlate, temveč pravo poroko.

Štiri dni smo rajali

Petdeset let je minilo, kar sta Marija in Vincenc Sterbak prvič stopila pred matičarja. Minilo soboto ju je predsednik skupščine občine Ptuj Franjo Rebernak poročil ponovno in ju razglasil za zlatoporočenca.

Vsega je bilo dosti, slabega in hudega, sta mi dejala oba zlatoporočenca iz Lovrenca na Dravskem polju, ko smo se pogovarjali o njunem skupnem dolgoletnem življenju.

Spoznała sva se že pred prvo svetovno vojno. Tako bi se verjetno poročila že prej. Ker pa so Vinka poklicali 1917. v vojsko, sta poroka morala odložiti in sta se poročila šele dve leti kasneje. Težko je bilo njuno življenje, zdaj se živi precej drugače. V zakonu sta imela šest otrok, štirje so še živi.

Imela sta veliko kmetijo. Dela je bilo vedno dovolj,



Marija in Vincenc Sterbak

LES

lesno industrijsko in trgovsko podjetje

PTUJ

Les in izdelke iz lesa vseh vrst in dimenzijs, les za kurjavo, premog, kupite pri nas najugodnej.

Oglejte si naše zaloge!

Ob 8. avgstu — občinskem prazniku — naše čestitke vsem občanom!

Plesna para iz Ptuja na turnirju v Otočcu

Sobotnega mednarodnega plesnega turnirja, ki je bil v novi restavraciji hotela Grad v Otočcu pri Novem mestu — na njem so se poserili českoslovaški in slovenski plesni pari — sta se udeležila tudi dva plesna para plesne sekcije DPD Svetiška Ptuj: Milena Krušič in Ludi Menhard ter Milena Vidovič in Maks Fridl.

Ta plesni turnir je pomemel povratno srečanje, ki ga je pripravila plesna zveza Sovenije in študentski plesni klub iz Ljubljane s plesci-amaterji, iz Pšibrama in CSSR, s katerimi so se slovenski plesalci srečali leta maja na Češkem.

Slovenski plesalci so tokrat repriljivo zmagali, k temu pa sta prispevala tudi svoj težaj naša plesna para iz Ptuja.

Iz razgovora z mladim in

Širi dni smo rejal

(Nadaljevanje z 10. str.)

Vincenc Sterbak je eden najstarejših gasilcev v Lovrencu, za seboj ima petinpetdeset let aktivnega gasilskega dela. Sosedje vedo o njem navedati, da je bil res straten gasilec. Tako se spominjajo, kako je leta 1926 pri velikem požaru v Apačah ves teden pomagal gasiti in da je komaj našel kak trenek, da je zatusnil oči in se odpočil od napornega dela. Seveda je bilo takšnih požarov še več in povsod je bil med prvimi in najhrabnejšimi.

Janez Predikaka, nevestin brat in njena priča že na prvi in sedaj na zlati poroki, ne rad spominja tiste prve. Rajali so tri dni in noči. Godici so morali toliko igrač, da četrti dan, kolikor je dostiha trajala, svojih trobil niso mogli več pristaviti k ustom, ker so jim bila vsa stekla od neprestanega igranja.

Takšno je bilo v nekaj tednih nujno življenje. Dosti hudega, bili pa so tudi lepi trenutki, ki se jih oba z veseljem spominjata. Ceprav oba rojena v prejšnjem stoletju, sta se vedno čila in udarava ter se vedno delata. Seveda bolj po malem na kmetiji. Pa kaj čemo, sta dejala, saj drugega ne zna... -b

perspektivnim parom Vidovič-Fridl, je sklepati, da je bilo soboto srečanje naših in českoslovaških plesalcev zares prisrčno, kar potrjujejo tudi izmenjana darila med predstavniki dveh narodnosti, ki sta si še posebej po okupaciji Češkoslovaške bližji na vseh področjih mednarodnega sodelovanja in človekoljubne solidarnosti.

J. S.

Ribe prijema na poslančev trnek

Pred nedavnim sem slišal v Ormožu zanimivo poslansko-ribiško anekdotu, ki se nanaša na Vlada OŽBOLTA, predsednika občinske konference SZDL Ormož in letos izvoljenega poslanca kulturno prosvetnega zborna zvezne skupštine Sirša javno pozna Vlada Ožbolta kot prizadevnega družbenopolitičnega delavca, šolnika in v zadnjem času tudi poslance, le redki pa ga poznate tudi kot strastnega ribiča, ki takrat, ko mu to čas dopušča, potrepljivo stoji ob Dravi ali Pesnicu ter lovi rabe. Njegovi ribiški kolegi pravijo, da ima Vlado v »ribičiji« izredno srečo in seveda tudi znanje in izkušnje.

ODBOJKARJI DESTERNIKA IN BREGA V MAJŠPERKU

Prijateljsko srečanje v odbokarji med ekipami iz Desternika, Brega in Majšperka se nadaljuje. Preteklo nedeljo je bilo srečanje ekip v Majšperku. V pohvale vrednem športnem vzdružju so odigrali vse tekme. Prvo mesto je osvojila ekipa Bre-

Znamenita šolska obletnica na Slovenskem

(Nadaljevanje)

Tedanji šolski zakon je šolam predpisal njihovo organizacijo in sistem pouka. Poleg prejšnjih so bili uvedeni novi učni predmeti: zemljevid in zgodovina, prirodopis, telovadba, petje in risanje, ženska ročna dela in gospodinjstvo. Zaradi nizke ravni pedagoške znanosti je bil pouk sicer še zastarel, bilo je mnogo učenja na pamet, slovenčarjenja brez haska, tudi telesne kazni niso izostale, medtem ko so bile zakonsko predpisane celo telovadnice za vsako šolo. In koliko šol je še danes — brez telovadnic! Učiteljem je zakon povedoval cerkovniško delo in iskanje plačila med ljudmi. Naložil jim je odgovorno šolsko delo z učenci in starši, pojavile so se tudi šolske

knjižnice in skrb za revnejše učence.

Kratek razvoj slovenske osnovne šole po letu 1960

Razumljivo nam je, da se cerkev in starši med leti 1870 do 1880 niso mogli takoj sprijazniti z zahtevami novega šolskega zakona. Cerkvi se je zdela nova šola premaloverska, staršem pa več let ni bila všeč podaljšana šolska obveznost otrok in predvidene kazni za kršilce predpisov. Nekaj časa so učitelji še spregledovali slabši šolski obisk starejšim učencem, da se ne bi preveč zamerili kmetskim staršem; pozneje pa so itak nastopile določene olajšave za obisk šole v poletnih mesecih na kmetih za starejše otroke. Postopno je bilo zgrajenih tudi več novih šolskih poslopij, v katerih se še danes poučuje, niso pa več primerne za današnje modernizirane šolanje.

Po l. 1900 se je šolsko delo učiteljev izboljševalo tudi v pedagoškem pogledu, vedno več je bilo slovenskih učebnikov in boljših čitalnik pa tudi učil za pouk. Tudi strokovno izobraževanje učiteljev na učiteljiščih, mariborsko je bilo do leta 1918 nemško, le slovenski učiteljiščniki so imeli pravico do posebnih ur slovenščine, se je postopno izboljševalo.

Za reformo učenega dela so pred prvo svetovno vojno mnogi storili slovenski profesorji učiteljišč kot na primer Hinko Schreiner, Viktor Bežek, Janko Bežjak, France Hubad, Luka Lavtar in drugi, ki so pedagogiko in metodiko dalje razvijali ter sestavljali učne knjige in priročnike za učitelje. Mnogo zaslug si je pridobil zlasti ljutomerski rojak H. Schreiner, (1850-1920) kot istravnatelj mariborskoga učiteljišča in kot ustanovitelj in dosmrtni predsednik Slovenske šolske matice. Na rojstni hiši so mu vzidali spominski plošči, v Mariboru pa postavili lep spomenik.

Slovenska ljudska šola v avstrijskih časih je sicer počasi napredovala, iz nje so pa izšli pomembni slovenski pisatelji in kulturni delavci. Do l. 1918 je bilo pri nas preveč nižje organiziranih šol z oddelčnim poukom, ki so težko temovalce z nemškimi višje organiziranimi v mestih in trgih. V narodnostno ogroženih krajih pa je zaslužna Ciril-Metodova družba ustavljala slovenske ljudske šole s pravico javnosti in jih tudi sama vzdrževala.

V predvojni Jugoslaviji so odpadle številne prejšnje ovire za izvajanje prave slovenske šole. Marsikaj se je zboljšalo v metodah pouka in vzgoje, napredovalo so tudi pedagoške in psihološke zna-

nosti. Učitelji so postali državni nameščenci s točno določenimi prejemki. V večji meri se je v teh letih izpolnila nižja in srednja stopnja, medtem ko višja osnovna šola ni imela dovolj jasnega učnega programa, ker so prehajali v razne srednje šole povečani najboljši učenci. Med važnejšimi pedagoškimi delavci so se med obe ma vognama odlikovali s svojimi spisi in knjigami središki rojak dr. Karel Ozvald kot univ. profesor, Gustav Silih na področju šolske in družinske vzgoje, Matija Senkovič (roj. v Godenincih pri Središču) pa kot odličen metodik že pred prvo svetovno vojno in tudi pozneje. Najbolj prodoren in radikalni pedagog pa je postal dr. Fran Zgeč (doma iz Dornave in tam tudi pokopan), ki se je med drugim potegoval zlasti za reformo učiteljske izobrazbe. Zgečev vpliv na učitelje in njihovo delo v šoli in izven nje je bil precejšen, in to predvsem v boju za aktívno šolo in za študij otrokovih domačih razmer.

Po drugi svetovni vojni, ki je slovensko osnovno šolo porušila do temeljev, je bilo treba začeti vse znova. In šele v današnji osnovni šoli se je do kraja uveljavila osmiletna šolska obveznost, močno se je razširila mreža teh in drugih šol, odpravljene so bile mnoge nižje organizirane šole in ustvarjene večje matične šole z razrednim in predmetnim poukom. Izboljšovala se je vsaj po zakonu enotna osnovna šola za otroke do 15. leta z namenom dvigniti izobraževanje do obsega prejšnje nižje gimnazije. Seveda so to precejšnje zahteve do vseh otrok, ki niso enako nadarjeni in ne žive v enakih družinskih razmerah. Največji problem današnje šole je pretirano osipanje učencev med šolanjem zlasti zaradi matematike, tujega jezika in tudi — slovenščine. V tem pogledu bo treba še marsikaj storiti, razbremeniti učne programe in uvesti uspešnejše oblike pouka, da bi vsaj 80% otrok prišlo brez težav v 8 letih do zaključnega razreda v vsakem kraju.

Stoletni razvoj slovenske osnovne šole ni bil vselej gladek in lahek, bil pa je viden in vztrajan iz desetletja v desetletje. Največji vzpon pa je dosegel ta razvoj šole po drugi svetovni vojni, in to ne samo v številčnem, temveč tudi v idejnozgojnem in vsebinsko izobraževalnem pogledu. Brez dobre osnovne šole kot podlage za izobraževanje si ni mogoče mislit uspešnega nadaljnega šolanja naše mladine!

Albert Zerjav



Odbojkari iz Majšperka, Breg in Desternika po res športnem srečanju v Majšperku

Kdaj začeti s tujimi jeziki?

Se nikoli niso bile meje tako odprte, kot so danes — Več jezikov znaš, več veljaš, kar pa ne pomeni omalováževati materinščino.

Mnogim je znano, kakšne težave imamo z učenjem tujega jezika v naših šolah, predvsem v podeželskih krajinah. Vzrokov za ta pojav je precej in so nam jasni od učenčevih domačih in šolskih razmer, metod pouka, do učenčevih nagibov za učenje. Nekoliko kvalitetnejši pouk tujega jezika je v srednjih šolah, vendar tudi tam ne moremo biti zadovoljni z uspehi. Redki so maturanti, ki so se do tedaj naučili relativno sproščeno govoriti in pisati v jeziku, ki so se ga učili osem let poprečno po tri ure tedensko.

Zato je razumljivo, da so začeli strokovnjaki za tuge jezike iskati drugačne in boljše poti za učenje teh jezikov v šolah. Učinkovitejše metode za odrasle so že odkrili in jih uspešno uporabljajo v posebnih tečajih za te ljudi, ki so že v poklicih. Pred petnajstimi leti so začeli razmišljati tudi šolski ljudje o problemih pouka tujega jezika v obveznih šolah in so prišli na misel, da bi bilo treba začeti s takim učenjem že od prvega razreda dalje, da celo v predšolski dobi, ko hodi otrok v otroški vrtec. Pred tem je dolgo časa vladalo prepričanje, da se mora otrok najprej izuriti v svojem materinem jeziku, to je vsaj do desetega, enajstega življenjskega leta, in šele potem bo misliti na učenje tujega jezika. To naziranje je vladalo celih sto let in v skladu z njim so oblasti uveljavile tudi take učne načrte.

Današnji razvoj znanosti o otroku pa je dokazal, da je že predšolski otrok do neke mere sposoben učiti se hkrati dveh različnih jezikov, to je materinega in tujega, seveda pod določenimi pogoji in z uspešnim vodstvom. Med temi pogoji navajamo nekatere: ugodno telesno zdravje in otrokovo duševno, zlasti jezikovno nadarjenost, pravilno vzgojo v družini in otroški ustanovi, rastoči uspehi in pod. V naših mestih so

že nekatere specializirane ustanove, ki sprejemajo predšolske otroke, da jih v skupinah na igrальнem način uvažajo v tujo govorico brez znanja pisana, branja in slovnice. Seveda mora biti to slušno, izrekovalno, govorno in pomensko dojemanje tujega jezika v izredno sposobnih pedagoških rokah, tako da se taki otroci kar najugodnejše počutijo pri takem delu. In kar je zelo važno: traja naj več let brez kakršnih daljših prekinitev! Ce pa bi opazili trdnejši otrokov odpor do takega učenja, ga seveda ne smemo sliti k temu, sicer se v njem pojavi razne motnje vedenja, ki lahko otroka tudi iztirijo. V večjih družinah, v katerih so vključeni tudi bližnji sorodniki, ki dobro obvladajo tuj jezik, je možno otroka tudi doma učiti tujega jezika v otroški konzervacijski obliki. Taka oseba se potem mora z otrokom pogovarjati samo v tem jeziku, in to dosledno in načrtno, če želimo dosegči uspehe.

Na nekaterih mestnih šolah v državi so že pred leti uvedli preizkusno poučevanje tujega jezika v prvem razredu, letos pa to namenimo tudi visoko kvalificirane delavce, morajo nujno znati vsaj en, če že ne dva tuga jezika. Sodoben strokovnjak se ne more več zadovoljiti samo s prevodi tujezične literature, razen tega pa je treba tudi hoditi na praksu v tujino in tam govoriti, vpraševati, odgovarjati...

Pri učenju tujih jezikov pa se naj vsakdo zaveda: znanje tujih jezikov v govoru in pismu pa ne sme škodovati ljubezni do materinega jezika in pripadnosti ljudi hkrvi svojih prednikov.

razvoju, čustvovanju in mišljenu v tej dobi. Ce tako navajamo otroka na tuj jezik, ne sme tega otrok čutiti kot zapovedano breme, še manj pa kot nasilje nad njim.

V nekaterih drugih državah, kjer je razširjena večjezičnost (Švica, Belgija), so ugotovili, da zaradi vzporednega učenja tujega jezika niso bili otroci bistveno prikrajšani pri materinščini ob vstopu v šolo, seveda če je bila jezikovna vzgoja otrok v pravilnih rokah, sicer pa so bili opazni manjši odstotki od rezultatov učenja samo v materinem jeziku. Proučevanje te problematike v tujini in pri nas je precej živahnino in bo vsekakor koristilo razvoju šolske prakse. Pri nas imajo v nekaterih večjih mestih že tudi tako diferenciacijo v učnem jeziku na gimnazijah, da se uče jezikovno nadarjeni dijaki nekaterih učnih predmetov v tujem jeziku, recimo v angleščini, francoščini ali nemščini. Tako stališče se nam zdaji upravičeno glede na današnje potrebe temeljitejšega obvladovanja nekaterih tujih jezikov, kajti bodoči strokovnjaki, med katere štejemo tudi visoko kvalificirane delavce, morajo nujno znati vsaj en, če že ne dva tuga jezika. Sodoben strokovnjak se ne more več zadovoljiti samo s prevodi tujezične literature, razen tega pa je treba tudi hoditi na praksu v tujino in tam govoriti, vpraševati, odgovarjati...

Pri učenju tujih jezikov pa se naj vsakdo zaveda: znanje tujih jezikov v govoru in pismu pa ne sme škodovati ljubezni do materinega jezika in pripadnosti ljudi hkrvi svojih prednikov.

-alze-

Trgovsko podjetje PANONIJA PTUJ

V naših poslovalnicah: Plastika, Leskovec, Podlehnik, Zeleznina, Kovina, Lovrenc n. Dr. polju, Steklopaceljan, Videm, Dornava, Bukovci, Markovci, Murečci, Stojniči, Gorščica I., Gorščica II., Moščanec, Kameniči, Zetale, Cirkovce, Medribnik, Cirkulane, Elegans Ptajska gora, Majšperk-Lešje, NAMA, Koloniale, Pirnica-galanterija, Slavica, Preskrba Kidričevo, Žaga-t., Majšperk, Zarja-š., Majšperk, Trafika, Kemikali, Dolena, Stoporce, Trnovska vas, Grajena, Podvinči, Desternik, Vitomarci, Oblačila Ptuj, boste postreženi z najkvalitetnejšim blagom po solidnih cenah.

Ob občinskem prazniku naše iskrene čestitke vse občanom!

Ali lahko človek res tako hitro pozabi materin jezik?

Smo sredi vročega poletja, sredi letnih dopustov, ko drži po naših cestah skoraj nepretrgana kolona domačih in tujih turistov. Vračajo se tudi naši delavci, ki so na delu v tujini. Dolgotrajna in tih želja, ki so jo skoz vse leto trdega dela gojili v srcih, se jim je izpolnila. Po dolgem času so se zopet poždravili s svojimi, s prijatelji in znanci, in po dolgem času so zopet doma v krogu svojih najdražjih. Da, veselje in radost, ki pa jo spremljajo tudi temne sence:

Pred nedavnim sem preživel prijetno nedeljsko pooldne v eni izmed zasebnih gostiln v okolici Ptuja. V senci pod brajdami je bilo veselo, godci so igrali poškočne melodije, mladina pa je zaplesala na betonski ploščadi. K sosednji mizi je prisledila skupina treh mladih fantov, ki so na delu v Nemčiji. Enega izmed njih sem poznal, bil je moj nekdanji sošolec. Končal je šest razredov osnovne šole. Na veselico se je pripeljal v blešečem »kadetu« z dekletom iz sosednje vasi. Ko sva se srečala s pogledi, je prispolil k meni in mi dejal: »O Jože, guten tag...« Poštalo mi je neprjetno. Kot, da sem preslišal njegovo polomljeno nemščino, sem mu ozdravil: »O, dober den, Franček.« Opazil je mojo ost, ki sem jo nameril nasproti njegovemu pozabiljivosti glede na materin jezik. Oblija ga je rdečica. Začel je govoriti po domače, tako, kot naju je učil mati, ko sva bila še kratkohlačnika v šolskih klopih. Vrnil se je k svoji družbi. Izpili so nekaj »fla bla« in od njihove mize je bilo silšati le redke slovenske besede.

Ko sem zapustil veselični prostor, so mi v ušehih še vedno zvenele besede: »O, Jože, guten tag!« Premisljal sem, da je pri realizaciji tega dovrza zataknilo. TP Zarja je pri rušitvi gostilne Grozd to, ker mu obrat Jeruzalem Ormož zožuje pravice do gospodske lokala v Srednjem mu nudi dejansko manj površino prostora, kot je dogovorjeno maja letos. Da je se striktno drži dogovora, vztaja pri svojem, da Jeruzalem zopet pri svojih Torej, zataknilo se je.

Ormoški hotel je tik podgraditvijo, njegov predhodnik »Grodz« pa čaka, si bodo v Ormožu kom podali roke in skupaj, odstite, brez osebnih simpatij, skrbeli ekonomsko krepitev že revnega obdravskega mesta.

TOMAZ PRI ORMOŽU

10. avgusta, japonski film PIRAT;

ZAVRC

10. avgusta, švedski film SEDMI PEČAT.

Obrtno gradbeno podjetje

GRADNJE, PTUJ

Novogradnje in rekonstrukcije poverite našemu podjetju, potrudili se bomo jih izvršiti v vaše zadovoljstvo!

OB 8. AVGUSTU — OBCINSKEM PRAZNIKU — VSEM OBČANOM PTUJSKE OBCINE NASE CESTITKE!

KINO

GORIŠNICA

10. avgusta: ameriški film PADEC RIMSKEGA CESARSTVA;

KIDRICEVO

7. avgusta ameriški film REVOLVERJI IMAJO BESODO; 9. in 10. avgusta ameriški film KLIC TROBENJE; 13. avgusta francoski film JOJO;

PTUJ

7. avgusta, ameriški film TOBRUK;

8. in 9. avgusta, japonski film MORILSKA STEKLENICA;

10. avgusta, italijansko-ameriški film PET MASCEVALCEV;

12. in 13. avgusta, italijanski film AMERIKA OB LJUBLJENA DEŽELA;

SLOVENSKA BISTRICA:

6. in 7. avgusta, francoski film SVETNIK PRIPRAVLJA ZANKO; 8., 9. in 10. avgusta, ameriški film LIKVIDATOR;

UJILSKI KOMBINAT

NTES

ARIBOR, Meljska cesta

redno zadovoljen bo vaš gost in vaša družina, če bo skrbno pripravili kvalitetne testenine naše renome zbrane tovarne.

Obite jih v vsaki trgovini.

Na prazniku občine Ptuj vsem naše iskrene čestitke!

Ženska v meni

Kakor je velik in včasih neprijeten mejnik v človekovem življenju puberteta, doba, ko se razvije organizem iz otroškega v spolno dozorelo žensko ali moškega, prav tako je važen mejnik v življenju mena, ko usahajo in usahnejo spolne funkcije in ko je organizem prekoračil svojo zmogljivost plojenja. Spolna funkcija v tem pogledu sicer usahne, to pa za žensko nikakor ne pomembni konec spolnega življenja. Važno je, da se tega zaveda vsaka ženska, ker bo mirnejša pri reševanju problemov, ki se tedaj pojavljajo.

Mena ne nastopi neneadoma. Cesto traja mesece in leta, ki so za žensko sila neprijetna. V tem času ženska večkrat izgubi za mesec ali dva mesečno perilo, ki se končno popolnoma ustavi. Spolni organi se prično manjšati in krčiti. Takrat ženska tudi često dobi belo perilo, se zredi, večkrat ji udari kri v glavo, kar postane posebno neprijetno, ko mesečno perilo popolnoma preneha. Koža postane ohlapna, posebno koža na obrazu, vratu in trebuhi. Na njej nastanejo gube. Mnogokrat poženo ženskam tudi brki in brada. Vse te spremembe povzroča pomanjkanje spolnih hormonov, snovi, ki jih proizvajajo jajčniki čedalje manj, ker usahajo. Zaradi motenega ravnotežja s hormoni drugih žlez, ki še vedno normalno delujejo, nastanejo živčne težave, in pogosto tudi duševne motnje.

Ce je kljub vsemu temu, kar smo storili za našega malčka poleti, da bi ga obvarovali pred muhami, mu košek ali posfjlico pregrnimo z mrežasto tkanino. Tudi živila obvarujemo muh z mrežastimi povezniki.

Izpostavljajo nevarnosti okužbe. Da bi otroka zavarovali pred muhami, mu košek ali posfjlico pregrnimo z mrežasto tkanino. Tudi živila obvarujemo muh z mrežastimi povezniki.

Ce je kljub vsemu temu, kar smo storili za našega malčka poleti, da bi ga obvarovali pred muhami, mu košek ali posfjlico pregrnimo z mrežasto tkanino. Tudi živila obvarujemo muh z mrežastimi povezniki.

Vsekakor moramo čimprej dobiti strokovnen zdravniški nasvet.

Predvsem moramo takoj prenehati z vso dotedjanju hrano — z mlekom, moko, zelenjavom, mačobami, mesom, jajci, sadjem in takoj pričeti z dodajanjem tekočine, npr. dajanju ruskega ali drugega čaja brez sladkorja, le z malo saharina.

Tudi vse zelenjave morajo biti presne, ne sparjene, ovnele in nagnite, če hočemo, da ne bodo škodljive. Se bolj velja to za sadje in za sadne sokove, ki tudi ne smejo biti nikdar pregeti in postani.

Tudi vse zelenjave morajo biti presne, ne sparjene, ovnele in nagnite, če hočemo, da ne bodo škodljive. Se bolj velja to za sadje in za sadne sokove, ki tudi ne smejo biti nikdar pregeti in postani.

Tudi vse zelenjave morajo biti presne, ne sparjene, ovnele in nagnite, če hočemo, da ne bodo škodljive. Se bolj velja to za sadje in za sadne sokove, ki tudi ne smejo biti nikdar pregeti in postani.

Tudi vse zelenjave morajo biti presne, ne sparjene, ovnele in nagnite, če hočemo, da ne bodo škodljive. Se bolj velja to za sadje in za sadne sokove, ki tudi ne smejo biti nikdar pregeti in postani.

Da ženska v meni res ostari, nikakor ni potrebno. Sama lahko takrat mnogo pripomore, da bo ostala, če ne več mlada, vsaj mladostna, in — kar je poglavito — da se bo dobro počutila. Prvo in najvažnejše pravilo je: naj ne misli na meno, naj ne misli, da je z meno že konec njenega življenja. Ce je kje zabolil, naj ne razglablja o bolečini, in naj si ne domisla takoj, da je nevarno bolna. Nevarno bolezen lahko pomeni samo ponovno krvavenje iz nožnice, ce se je za nekaj let že ustanilo.

Svoje živce naj drži v oblasti. Ce je kdaj sitna ali vzklapliva, naj se raje umakne in odide na sprehod ali se zatopi v kako delo, pri katerem se bo gibala.

Gibanje v tem času je prav posebno važno in to gibanje na svežem zraku. Ce je gojila kak šport, naj ga nikar ne opusti, vendar naj pazi, da se pri njem ne prenapinja. Nikakor ne sme npr. plavati, smučati, se drsatati, kolesariti itd., kakor je to delalo v mladih letih. Prevelik telesni napor ji takrat ni škodil, kvęjemu bolje je spala naslednjno noč, sedaj pa se ji napor lahko maščuje.

Zenska se v meni oziroma pred njo začne rediti. Tehta naj se redno in nikdar naj ne dopusti, da bi se ji teža povečala. Navadi naj se, da použije zvečer le kako malenkost, enkrat tedensko pa sploh ničesar. Pazi naj, da bo prebava v redu. V poletnih mesecih oziroma kdaj v jeseni naj si določi mesec dni, ko bo živila samo ob sadju. Zjutraj, opoldne in zvečer naj uživa samo sadje in le malo drugega. Sicer bo nekoliko shujšala, a to ji bo dobro delo, počutila se bo lahko in svežo.

S spolnim življenjem naj ne preneha. Kot smo že povedali, za žensko v meni tudi v tem pogledu ni omejitve.

Zelo škodljivo pa je ponocenje. Vsaka prečuta noč bo komaj vidne gubice spremnila v vidne gube. Posebno ji bo škodilo bivanje v zakajenih, slabo prezračenih prostorih. Živi naj umirjeno, redno; privošči naj si spanja, a tudi gibanja in veliko, veliko svežega zraka. Slabih posledic čezmernega uživanja alkohola, nikotina in črne kave ne bo mogla nikoli popraviti.

Uživanje zdravil iz posušenih živalskih jajčnikov in uživanje preparatov spolnih hormonov ji bo delno nadomestilo in nadoknadilo pomanjkanje spolnih hormonov. Vendar naj se vsaka ženska posvetuje o tem s svojim zdravnikom. Nekaj spolnih hormonov vsebuje tudi jajčni rumenjak, zato naj si žena privošči kdaj pa kdaj jajce za večerjo.

Juha, da ali ne?

To je odvisno od tega, kako jo pripravimo. Zlasti starejše gospodinje vedo, da nekoč brez juhe skoraj ni bilo kosila. Juho so pripravljali iz kosti ali z dodatkom mesa, dandanes pa pogosto uporabljamo juhe kocke. Toda te juhe imajo le malo kalorij — kakih 150 do 200, na dan pa potrebujemo 2500 do 3500 kalorij in torej tudi majhno hranilno vrednost, saj poln želodec še ni tudi sit želodec.

Hranilno vrednost imajo samo goste juhe s krepko vsebino, se pravi z dodatki: opečenim kruhom, cmoki, krompirjem, jajci, rezanci in zelenjavo. Take nasiljive, krepke juhe pa so lahko tudi za pomiritev dajala otroku v usta prsta ali pa starodavnih cucljev in krpe, v katerih je sladkor. Poleg tega moramo našega malčka poleti obvarovati mušje nadlegle. Muhe mu lahko škodujejo naravnost, da ležejo po njegovih ustih, po rokah, ki si jih daje v usta in drugam. Na tisoče škodljivih klic prenašajo muhe z gnojišč, stranišč, zakotkov in ostankov razpadajoče hrane na našega malčka ter ga

ceprav to pri nas še ni v navadu, so nekatere juhe zjutraj prav koristne. To so juhe, ki jih napravimo s pšeničnim in koruznim zdrobom ali moko, ovsenim ali

smiči, kašo, in ki ne le natisijo, temveč vsebujejo tudi važne hranilne snovi. Ce bi take juhe ponudili zjutraj namesto kave in kruha, bi to koristilo zlasti otrokom in ljudem, ki opravljajo težko delo.

Nesreča ne počiva

31. julija sta v krizišču Panonske in Volkmerjeve ulice trčila mopedisti Drago Plajnšek iz naselja Reče in voznik osebnega avtomobila Daniel Dvoršak iz Korene 24. Pri trčaju se je mopedista lažje poškodoval.

31. julija ob 18.45 uri je na nezavarovanem železniškem prelazu v Kidričevem (pri hiši št. 46) vzlak zadel mopedista Mirka Slana iz Maribora. Pejal je iz Kidričevega proti Zupečji vasi. Med vožnjo se ni prepričal, če je železniški prehod prost. V trenutku, ko ga je prečkal, je prepeljal iz Pragerskega motorne vlak. Motorista je zadel in ga zbil na travnik. Zlomil si je nogo. Prepeljal so ga v ptujsko bolnišnico. Motorno kolo je uničeno. Vozil je z izposojenim vozilom brez izpita.

TUDI ORMOŽANI V CASU PRISTANKA PRVEGA CLOVEKA NA LUNI NISO BILI
»ZA LUNO«

Polet na Luno smo spremljali vsi

V zadnji številki našega lista ste lahko prebrali nekaj misli in izjav nekaterih Ptujčanov o pristaniku prvega človeka na Luni. Njihove misli in ocena tega fantastičnega dosegka so si bile enotne v tem, da je postala utopija resničnost, da je človeštvo na pragu, ko bo začelo spoznavati tudi zakonitosti vesolja in njegovega še nepočanega prostora. Da, to je uspeh, fantastičen uspeh, ki se ga nismo nadejali! To so mi v razgovoru potrdili tudi nekateri Ormožani, ki sem jim zastavil nekaj »vesoljskih vprašanj:«

Franc MIKŠA, hišnik v osnovni šoli Ormož: »Na tistem sem upal na uspeh Američanov, nisem pa mislil, da se bo končalo vse tako v naprej izračunano — skoraj do sekund natančno po predvidenem vremenu redu. Brez dvoma, bili smo priče zgodovinskemu dogodku, ko je prva človekova noga stopila na Luno, ki je že iz davnih časov simbol in skoraj zasebna lastnina zaljubljencev.«

Silvo BEDRAC, analistik: »Ta zgodovinski trenutek sem spremjal po televiziji, radiju, časopisu in v vsakodnevnih komentarjih z občani. V tem času sem se naučil o Luni več, kot kdaj koli poprej v šoli. Že po naravi sem optimist, skoraj prepričan sem bil, da bo to fantastično potovanje uspelo. To je šele prvi korak. V kratkem bomo priče novim dosežkom znanosti in tehnike. Borba za vsemirske prestiž Amerikancev in Rusov bo zdrava le do takrat, dokler bo osvajanje vesolja izključno miroljubnega značaja. Za Luno je na vrsti Mars, znanost in tehnika ne miruje. In prav je tako Američki vesolci so heroji v pravem pomenu besede. Vesoljska trojka, ki je »osvojila« Luno, ne predstavlja Amerikancev, temveč vse človeštvo...«

Bojan OBERČKAL, učitelj: »Tiste zgodovinske noči sploh nisem zatnisil očesa. Sedel sem pred televizorjem, čakal, gledal in razmišljal. Sanje so postale resnica. Sem za napredok na vseh področjih človeške ustvarjalnosti, vendar pa se mi ob podatkih, koliko stanejo vsemirski leti, vsljuje misel, zakaj je na Zemlji še vedno toliko revičine, bede in umiranja od gladi? Zakaj prehitavamo čas in osvajamo nove planete, če pa niti na svojem planetu, na naši Zemlji nismo uspeli zagotoviti vsemu človeštvu najosnovnejših življenjskih pogojev? Preseneča me fantastičen uspeh pristanika na Luni, presenečajo pa me tudi ugotovitev, ki sem jih povedal v prejšnjem stavku.«

Vlado OZBOLT, predsednik občinske konference SZDL Ormož: »Pri nas doma je bila tisto noč »dežurna« ob televizorju celotne družine. Posledica neprespane noči je bila ta, da sem zjutraj po dolgem času zamudil nek sestanek za celih 45 minut. Tako zvana »skadenska četrt« je bila zaradi osvajanja vesolja tokrat za pol ure

daljša, kot po navadi. Morda se niti ne zavedamo, kaj pomeni takšen podvig za človeštvo. To ni samo izreden doseg, to je tisto, s čemer si je človeštvo zagotovilo nesmrtnost. To je odškocna deska za nadaljnje raziskave planetarnega sistema in odškocna deska k novim uspehom; upajmo, da k miru in dobrobiti vsega človeškega rodu.«

Na senčnem vrtu gostilne Havlas v Ormožu, sem s svojimi »vsemirskimi vprašanjimi« prenenetil tudi dve kmečki ženici, ki sta mi iz previdnosti zaupala samo to, da imata načrten naš list in da sta doma iz Svetinj v Ormožu. »Odkrito poveva, da smo na podeželju slabo seznanjeni s tem, kaj se je dogajalo tiste noči na Mesecu. To je bilo v času, ko smo bili podnevi pod vročim soncem sklonjeni na naših njivah. Bilo je v času žetve in nismo imeli časa, da bi se ukvarjali še z Mesečem. Televizorjev nimamo, za poslušanje radija in branje časopisov pa ni bilo časa. Kaj hočemo, tako je življenje na podeželju, saj verjetno še umreči ne bomo imeli časa, kaj šele, da bi odšli na Luno. To so bile besede 67-letne babice, ki verjetno takrat, ko je še kot mlado dekle v večernih urah opazovala Luno — to potujoče ponochno fantovsko sonce —, še sanjala ni, da bo stopila nanjo človeška noga.«

Z njima je bila tudi 15-letna MILENA IZ MARIBORA, ki je na počitnicah v Svetinju. Dejala mi je, da bi se takoj

odločila za vsemirsko popotovanje. Korajža pa tak, kajne? Njeni odločitvi se ne smemo čuditi, saj je že skoraj na pragu, ko jo bo začelo zanimati Luna tudi z drugačne, s tiste dekliske — ljubezenske strani. Ali ni tudi to zakonitost narave?«

Tako, vidite, v času pristanika prvega človeka na Luni tudi Ormožani niso bili »za Luno«. Kot vse človeštvo, so tudi na tem območju ljudje z zanimanjem spremljali fantastično potovanje in korak človeka, ki je s tem stopil v novo območje in novim uspehom nasproti.

Luna, ponočna potnica, ki jo opevajo številne pesmi, je takoreč osvojena. Njena srebrna mesečina in ponočni čar nista več tako skrivnostna, kot sta bila takrat, ko smo mislili, da je Luna rezervirani prostor samo za zaljubljena srca. Vetoje postaja sestavni del naše vsakdanosti in človekovih prizadevanj, da odkrije njegeve tajnosti in še neraziskane skrivnosti. Neizmerna želja miroljubnega sveta je v tem, da bi tudi na novo osvojene planete poletel golob miru in da vesoljska tekma ne bi pomenila uničenje človeštva in naše dobre matere Zemlje. Naš strah je opravičen. Človek je postal tehnika in tehnika je postal človek. Bojimo se sami sebe in bojimo se tehnike — tiste oboroževalne in uničajoče.«

J. Slodnjak

PLESKAR, PTUJ

Slikarska, plesarska in antikorozija dela, metalizacija, polaganje vseh vrst podov, polaganje in dolaganje keramičnih ploščic, prevoz s tovornimi avtomobili. Pohištvo se naših storitev!

Ob 8. avgstu — občinskem prazniku občine Ptuj — vsem naše iskrene čestitke!

Dopustniško mrtvilo tudi pri ormoških godbenikih in pevcih

Ko sva se minuli teden srečala v Ormožu z Alojzom KRAJNČANOM, ravnateljem nižje glasbene šole, povodjem in dirigentom ormoške godbe na pihala, nisva mogla mimo kratkega klepeta, kako je z ormoškimi pevci in muzikanti.

Pevski zbor in godba na pihala zaradi odhoda večjega števila članov na letne dopuste do septembra ne bo bila imela rednih vaj. Tistim, ki so ostali doma, je, kot pravi Lojze Krajnčan, že precej dolg čas in vprašujejo, kdaj bodo pričeli z vajami.

V tem počitniškem klepetu sem zvedel, da je letos za ormoški godbeniki in pevci zelo uspešna sezona, verjetno ena najbolj plodnih v zadnjih nekaj letih. Navezali so zelo tesne stike s Svobodo iz Kidričevega. Imeli so nekaj zelo uspehov skupnih nastopov in gostovanj. Tradicijo tega sodelovanja nameravajo krepliti tudi v bodoče.

J. S.

HOROSKOP HOROSKOP HOROSKOP



OVEN
od 21. marca
do 20. aprila



RAK
od 23. junija
do 22. julija



ŠEHTNICA
od 23. sept.
do 22. oktobra



KOZOROG
od 21. dec.
do 20. januar



BIK
od 21. aprila
do 20. maja



LEV
od 23. julija
do 22. avgusta



SKORPIJON
od 23. oktobra
do 22. nov.



VODNAR
od 21. januar
do 20. februar



DVOJCKA
od 21. maja
do 22. junija



DEVICA
od 22. sept.
do 23. avgusta



STRELEC
od 23. nov.
do 20. dec.



RIBI
od 20. februar
do 20. marca

Sprti se boste s Šefom. Pazite na zdravje, ker je krhko. Ce boste verovali samo vase, bo težak problem Šel mimo, kot da ga sploh ni bilo. Cvetje!

Preveč radi govorite, da bi bliži prijihli v družbi. Druga vaša napaka pa je podcenjevanje, ki se vam bo še zelo maščevalo. V nedeljo lep izlet.

Po dciju vedno sonce pride, tako bo tudi vas minila slaba volja in z njo nepotrebne težave. Bodite iskreni. Na čenče sosedov se ne ozirajte.

Sestanek za katerega ste dogovorili, preložite na poznejši čas. Vreme sedaj ne ustvariš v nakanam. V torek boste previdni. Presenečenje!

Mali oglas

(Nadaljevanje)

Moram temu predvidenemu uvodu dodati detajle, na primer težo, obseg prsnega sira, barvo las in oči. Pripravil vam bom te podatke, saj pa prosim, da to storite takoj. Saj so v glavnem porabni samo za prodajo useta. Sicer pa ni nikomu, ki bi ga moral pozabiti, smec ne postaneš, ampak stanesh...«

Luisa je hitro prebrala konec pisma in pomanjkanje večjih podatkov je ni oviralo, da bi si ne ustvarila svojega mnenja: to življenje senči, ta resignacija, skrata težnja, videti sivo barvo, sivo, ki je bila prvič prevedela dobro znana. Sicer ni nela spontane simpatije do nje, njej sami tako podobna tuja. Ni nujno, da poobrne stvari vedno gredo napaj. Na sploh pa je Luisa stala radiovedna, zato je še enkrat prebrala pismo, in ustovila, da črke »g« sekajo spir. Mehanično je registrirala, da je stroj potrebljen negledati. Potem se je vrnil domov in potem ko sta se večerjala, se je pripravila na pisanje osnutka, za štire. Kaj pa počneš?« je vprašali dolgo pismo.

Brat, ki je prav takrat stopil in v nenadnem momen obratu dodal: »Lahko Šla enkrat k frizerju.« Ta prideska ti ne bi škovala. «Bom videla,« je zamomila, odločena, da pusti jadnost ob strani, ker je ali Robert pozabil na tak. Hitro je nadaljevala: »In naj se boš odločil prodati te grozne kitajske vase?« Saj že mislim na to, draža sestra,« je dejal Robert dodel, brez pozdrava skovrata v svojo sobo.

Luisa je vzduhnila in njen nemški partner je takoj odobil od male, jezne vzročnosti — tisti drugi uslužbenec je dokazoval vsaj oljno in čustva. Spet se je zaprla v svoji odgovor. Končno, po mnogih spremembah, bila s svojim osnutkom zadovoljna.

Spoštovani gospod, nikar ne razlagajte vašega obnovevanja! Prav gotovo nama je danikalo srečanja ljubezni, vedvsem pa lastna želja in nagnjenost k ljubezni. Danes ni važno vedeti, zakaj smo postali ali ostali samci, ampak zakaj več nočemo biti. V pomanjkanju spontanih izbruhov cenim nagnjenja...« V tem trenutku je Luisa napolnila dve strani, ki jih je naslednjeno v svoji pisarni napisala stroj. In tako je ravna po želji svojega pisemskega partnerja. Potem ko je dala pismo in čakala saj štiri dni, je odšla v oglasoddelek. Saj vendar vljudno zahteva, da nikogar ne posimo čakati. Niti vrstice bile od Edmonda. Namesto, ki je dala dve pismi, je bilo od nekega vdov-

ca, drugo pa od nekega ločenca. Obe je nestrnno raztrgal. Ni sodila v kategorijo žensk, ki se zapletajo kar v več pustolovščini hkrati. Po preteklu naslednjih dveh dni spet ni bilo odgovora. Petkrat je morala ponoviti pot, ko je končno v svojem predalčku našla nevtralni ovtok, ki ji je pričaral nasmeh. »G« pri gospodični je sekal. Hitro je brala:

»Oprostite mojo namerno zamudo. Hotel sem izbirati med mojimi tremi partnerkami. Samo vi ste sedaj...«

Luisa se je sijoče nasmehnila. Nameščenka pa je dovolj glasno pripomnila, da so slišali še ostali: »Vidite, naše stranke najdejo vedno kaj dobrega.« Toda že je prišla Luisa, ko je brala odstavek za odstavkom, do slednjega:

»Vedno je govor o demonu opoldne, zakaj ne bi govorili o angelu opoldne? Morav pripadava tistim, katerih življenje se pričenja s štiri desetimi letom. Midva...«

»Midva« — nova beseda.

Ko je Luisa prišla mimo frizerskega salona v svoji ulici, si je za naslednji dan rezervirala prostor in uro.

Sest mesecov. To pisanje pisem, ki se je kmalu razšilo na dvakrat tedensko in kljub temu ostalo anonimno, se je nadaljevalo šest mesecov. Petdeset pisem je polnilo Luisin predal. Pisma, ki niso bila ljubezenska, vendar jih je za taka imela.

Neizrekljiva povezanost iz daljave je nastala med njima. Nekega dne se je sek-

ca tipka spremenila. Prišla sta do meje zaupljivosti, toda še vedno se nista poznała.

»Možno je,« je priznal Edmond, »da vas bom razočaral, ko se nekega dne srečava.«

In prav tega se je bala tudi Luisa. Toda skozi strah se je spremenila. Luisa se je vedno bolj stapljala v Glorijo. Seveda, ni se odpovedala svojim navadam in svojim nagnjenjem, toda možno je, ne da bi spremenila svoj snačaj, spremenila bistvo. Vsak človek ima mnogo obrazov. Odpuščanje in srčnost, doslej neznanki prijetje, sta jih postal dosegljivi. Posvetila se je svoji garderobi. Od brezbržnosti do modnega okusa je dolga pot, ki je Luisa nikdar ne bi premagala tako pa ji je vendar uspelo, da se je okusno oblačila.

(Nadaljevanje prihodnjie)

PTUJSKE TOPLICE

Zadnje vesti o raziskovanju globine slabo kažejo. Vrtino so obnovili do okoli 750 m globine. O topli vodi, ki naj bi bila tod po predhodnih analizah, ni duha ne sluha. Ko smo se pred nedavnim mudili pri vrtini, so nam delavci pokazali steklenico vode, ki naj bi bila iz globine pod 700 m. V nekoliko motnih vodi se je ob strešanju steklenice dvignilo proti vrhu nekaj mehurčkov. Analiza bo pokazala, kaj vsebuje voda.

Predstavniki ptujske občine menijo, da se bo treba temeljito posvetovati in odgovoriti, ali bodo vrtino še poglobili, ali naj raziskovanje opustijo.

ZR

REZERVIRANO ZA LUZEKA

Dober den drogi Prleki nofsa žlota z mojega rezerviranega kota!

Zdje cajte se mi resen hujdo godi, neke me zdrovje zapušča pa tudi drgač tak v privatnem življenju man nekšne božje montre na pukli. No ja, ne bojte se, saj se gih nesen na zdji najgi pa tudi pregovor provi, ke kopriva ne pozebe tak hitro.

Zaj v počitnicah, gdo deca v šolo ne hodijo, mo se vena do kraja doj zjeza s totimi fašoki. Mon tak eni malib kindergarten, saj vete kak to gre fsoko leto enega zaporedoma, ke se ne bi fabrika ohladila. Pjebi, okoli domoče mize je toki dreng, gdo pa je treba našo »šeko« na pažnati, pa se porazgibijo kak zofci po detelci. Zdje cajte ugotovljan, ke mo mogli v naši familiji samoupravljal spelati no si izvoliti orgone upravlja, drgačik nemo meli več nebenega delovnega efekta. Samo, jebal vrag, gdo mo te začeli delati, če mo meli fsoko štiro pred štinton sejo enega izmed organov upravlja. Ta vejkša nevola pa je že v ten, ke bi naša stora po rada ta glovno funkcijo mela. Nemren ji ali dopovedati, ke sen jas od kuče gazda no da manjas običene moške hlače, ki si jih ona lasti že od tistega cajta, gdo sen moga že tretji večer po najini ponesrečeni poroki v sosedovem listjaki »hektoar« za kvantir prostiti. Ja vete, to bla moja usodna napoka, gdo enkrat baba rogle dobi, te je fse fertik. Prišla sma že tak daleč, ke

mama nojni družinski štamper tak en dober meter narazno razpotegjeni no da mama s krajdo zarisanu črto, ki loči nojne teritorialne pravice no zračni prostor. No ja, včosik gdo sma malo boj dobre vole, mama tak eno pul vure mirovna pogojaja no sen se te jas od cajta do cajta jen drogi Lužek no una moja luba Mica.

Saj ali ven, ke vas moje privatne težove ne zanimajo, pa zaj mi je fšasik malo laži, ke sen se van malo potoža.

ZAJ PA NAS LUNA NEDE VEC TRKALA

Jas sen sploh tak malo boj odvzodi, pa mo te tudi še kumer gnes malo toto fsemirko potovuje no pristonek prvega človeka na Mesci obdelali. Skoro sen ali ne moga vverati, ke so si Amerikanci tak dugo lojtro naredli, ke so lehko na mesec splezali. Jas sen se že od nega negda veselija, ke mo med ta prvimi zemloni, ki do na mesec splezali, zaj pa viden ke so me šajbo vrgli. Vena vas je tudi med vami dosti tokih, ke ste razočorani nad našin zemeljskin montrajon, no bi si radi pogledali, kak ke na Mesci no na Marsi živijo. Vejka nevola pa je zaj v ten, ke je začelo človeštvo Luno trkat no, da de zaj že vena dosti več kak pret tistih, ki do za Luno živeli. Naj bo tak ali drgačik, število tistih, ki jih Luna trka, se zavolo toga na zemli nede čista nič zmanjšalo.

Saj rečen toti mesec nandela zemlonon vejke krize no težove. Mesec na nebri no mesec na zemli. Pa kaj rešete, skoz kerga je boj živno prelezati? Ja, toti naši zemeljski mesci so boj vün z vraga, saj majno celih triest ali pa enanotriesti dni »plezaja«, ke do mesečne ploče pridemo, keri pa se s totin našin zaforanin zasebnin kmetijstvom ukvorjam, pa smo že tak dugo na mesci, drgačik bi si vena koki drugi kjeft poiskali.

VEČERNI TEATER ZA PTUJCANE

Ptuj, storo mesto, v keren se prelivajo prleška, haloska, lükarska no ne ven kokšna krf še fse, je že od nega negda poznono, ke se ob dobril vinski kaplci radi malo po gobci fčesnemo. Nekak smo zdje cajte že resen malo boj intellegentni grotali, no so toki gostilniški pretepi boj poredka zadeva. Fseeno pa še momo na Ptiju eno tako klasično »pretepačnico«, saj vete tan v tisti gostilni poleg Delte, kak je Grajena po vogli poslužena. Tu ali nega mira, skoro fsoko večer je koki mali boksarski turnir, če ne v gostilniških prostorih, pa vüni na gasi. Bilo je to eno večer v prejšen teden. Gren ti ga jas tan mimo gor od ptujskega špitola, pa sen že od daleč zagleda na cesti fse (Konec na 16. str.)

V okviru medsebojnega poslovnega sodelovanja

KREDITNA BANKA PTUJ



IN

KREDITNA BANKA MARIBOR



razpisujeta

svoj skupni XIX. nagradni natečaj za vse vlagatelje vezanih dinarskih in deviznih sredstev

110 NAGRAD

V žrebanje bodo vključeni tisti vlagatelji in lastniki deviznih računov, ki bodo do 31. OKTOBRA 1969 vezali svoje prihranke od 1.000 din dalje nad eno leto.

ZA VSAKIH 1.000 DIN VEZANE VLOGE POSEBNA ZREBNA STEVILKA!

Za veleno vlogo prejmete višje obresti, vključeni ste v stalna nagradna žrebanja,

akram pa ste zavarovani za vse primere nezgod.

HRANILNE VLOGE SPREJEMAMO:

KREDITNA BANKA PTUJ

osrednja poslovna enota Lackova 5
v Ptiju in eksp. KIDRICEVO

KREDITNA BANKA MARIBOR

osrednja poslovna enota Čafova
in ekspositure:
Mestna hranilnica Maribor.
Maribor Tabor, Gor. Radgona,
Lenart in Ormož

Hranilne vloge za obe banki sprejemajo tudi POSTE

MALI OGLASI

UGODNO PRODAM zidni številnik z dvema grelnima ploščama. Vprašajte Na Trahah 10 v Ptiju.

OPOZARJAM vsakogar, da ne kupuje ničesar od mojega moža Vilija Marčiča, ker sem solastnica. V nasprotnem primeru bom sodno ukrepala. Jožica Marčič, Muzejski trg 2a.

DVE RABLJENI trodelni okni s kaseto za roletno prodam. Ivan Modrič, Ljutomerska 22, Ptuj.

PRODAM stabilni diesel motor. Mihail Novak, Porčič, Gradišče v Slovenskih goricah.

PRODAM parcelo blizu Ptuja. Naslov v upravi.

PRODAM HISO s vrtom po ugodni ceni. Gizela Kolarč, Naselje bratov Reš 12.

PRODAM košnjo otave 50–60 arrov po ugodni ceni. Anton Vinčer, Nova vas 89, Ptuj.

PRODAM betonsko železo, 550 kg Fi 8 mm. Vprašajte v Prešernovi 24.

ZAMENJAM enosobno stanovanje z vodovodom in vrtom v Ptiju za dvosobno. Vprašajte v Volkmerjevi 2b.

UGODNO PRODAM hišo z gospodarskim poslopjem, 4 km od Ptuja ter 2,5 ha zemlje. Naslov v upravi.

UGODNO PRODAM sobno kredenco, divan in otroško posteljo. Naslov v upravi.

KUPIM v Ptiju enostanovanjsko hišo z malim vrtom. Ponudbe na naslov Martin Klemenčič, Rabelčja vas, Ptuj.

SOBICO NUDIM dijakinji s 1. septembrom. Ostalo po dogovoru. Jesih, Budina 6, Ptuj.

PRODAM 1 ha košenine otave, dam tudi v najem, prodam tudi parcelo v izmerti 60 arrov njive, ki je puščena v travnik. Vrabi Ciril, Mestni vrh 17, Ptuj.

PRODAM ročno stiskalnico, ročni voziček in otroško posteljo. Naslov v upravi.

DVA KOVASKA vajence sprejemam. Jože Erhartič, Mariborska 19, Ptuj.

PRODAM montažni objekt, ugoden za vikend hišico, stanovanje z garažo, delavnico, gostilno ipd. Prekrit je s salontitnimi ploščami. Velikost 25×12×4. Elementi so obloženi z azbestno pločevino, zvočno in topotno izolirani. Prodam tudi več garaž po 1000 din. Ogled vsak dan od 7. do 20. ure. Indžič Sajan, Lackova 8, Ptuj.

Streljanje na glinaste golobe

Pred nedavnim so se ptujski streli na glinaste golobe udeležili državnega prvenstva v Splitu. Ekipno so dosegli drugo mesto. Rudi Rakusa iz Ptuja je dosegel četrto mesto. Prvi je bil lanskoletni zmagovalec Trifunovič.

ZR

... ZA LUJZEKA

(Nadalevanje s 15. str.)

puno lidi. Najprej sen si misla — prometna nesreča. Kdo sen priša malo bliže, sen meja ke viditi. Dvo mlaoda, precik okajena vročekrvneža sta se kak dvo bikiča zatevala eden v ovega prek no prek po cesti. Tak v krogi kak v koki areni za bikoborbe pa je stola skoro cela izmena delavk iz Delti, ki so šle ob desetih večer z nočnega šihtu. Pje, to ba ti teater, samo še korte bi moga neše odovati.

**MILKO VESENJAK
ZOPET PRVI**

Naš znani motokrosist **Milko VESENJAK** iz Ptuja, član AMD Orehoval vas, je v nedeljo v Sentvidu pri Stični ponovno dokazal, da je eden naših najboljših tekmovalcev v tej drzni športni disciplini. S precejšnjim nasokom števila točk je prepričljivo osvojil pokal Sentvida. Tekmovanja se je udeležilo 19 tekmovalcev iz Slovenije in Hrvatske. J. S.

DOLGOPRSTNEZ NA DELU

30. in 31. julija je bila prekinjena telefonska zveza z Vidmom, farmo bekonov, klavnico... Nadzornik za ptt službo je ugotovil, da je neznanec presekal kabel pri železniškem mostu prek Studenčnice in sicer v dolžini ca. 25 m. S tem je povzročil škodo okoli 2000 dinarjev. Miličniki ptujske milice so storilca odkrili in prijeli že naslednji dan. Ugotovili so, da je s sekiro presekal kabel. Z ognjem je odstranil izolacijo, žico pa prodal ptujskemu obrtniku.

AGROTRANSPORT, PTUJ

Buldožerska zemeljska dela, transport blaga itd. po rite nam in potrudili se bomo vas zadovoljiti.

Ob občinskem prazniku vsem naše čestitke!

Montažno podjetje

ELEKTROKOVINAR PTUJ

Montiramo termoenerske naprave, izdelujemo, montiramo jeklene konstrukcije in rezervoarje, vodne instalacije in centralne kurjave; elektroinstalacije jakega in šibkega toka, klimatske in ventilacijske naprave, proizvajamo elektromotorje.

OB OBČINSKEM PRAZNIKU ŽELIMO PRIJETNO PRAZNOVANJE VSEM OBČANOM PTUJSKE OBČINE!

DIMNIKARSKO PODJETJE, PTUJ

Ob 8. avgstu — prazniku občine Ptuj — vsem našim skrene čestitke!

Spošna vodna skupnost

DRAVA – MURA, PTUJ

Ob ptujskem občinskem prazniku želimo vsem občnom prijetno praznovanje!

ZAVOD OLGE MEGLIČEVE, PTUJ

Zahajevanje naše izdelke in storitve, ki jim zagotavljajo kakovost.

Ob občinskem prazniku želimo vsem prijetno praznovanje!

S I G M A

podjetje za izdelovanje gumijastih in kovinskih izdelkov ter servisi motornih vozil, PTUJ

Ob 8. avgstu — prazniku občine Ptuj — želimo vsem prijetno praznovanje!

K OBČINSKEMU PRAZNIKU CESTITA**Mesokombinat »PERUTNINA« PTUJ**

s svojimi delovnimi enotami: farma kokoši-nesnic; farma brojlerjev s perutnino; klavnico; obrat »Meso« z maloprodajo; mešalnica 10 mil; servisne službe; obrat »Kooperacija«.

Proizvaja in prodaja: valilna in konzumna jajca, dan stare piščance, brojlerje, močna krmila, meso in mesne izdelke.

Odkupuje: divjačino, živino in kmetijske pridelke.

Izvaja: perutnino, jajca, divjačino in živino.

IZREDNA KVALITETA, UGODNE CENE, BOGAZ ASORTIMAN — to so prednosti proizvodov »PP«.

Gostinsko podjetje GRAD BORL, PTUJ

z obrati **BELI KRIŽ** v Ptiju, Letovišče grad BORL, gostilne Muretinci, Gorišnica, Pri mostu, Zavrč, Cirkulane, Majšperk ter mesnica Most

želijo vsem občanom občine Ptuj prijetno praznovanje občinskega praznika!

OPEKARNA ŽABJEK PRI PTUJU

Opekarniške izdelke najboljše kvalitete si zagotovite s pravočasnim naročilom v našem podjetju!

Prijetno praznovanje občinskega praznika želimo vsem občanom!

ZDRAVSTVENI DOM PTUJ

Vsem občanom občine Ptuj želimo prijetno praznovanje občinskega praznika!